



# EVS Teataja

Avaldatud 01.08.2022

Uued Eesti standardid

Standardikavandite **arvamusküsitlus**

**Asendatud või tühistatud** Eesti standardid

**Algupäraste** standardite koostamine ja ülevaatus

Standardite **tõlked kommenteerimisel**

**Uued harmoneeritud** standardid

**Standardipealkirjade** muutmine

**Uued eestikeelsed** standardid

## **SISUKORD**

UUED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID .....	3
ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD EESTI STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID.....	19
STANDARDIKAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS.....	28
TÖLKED KOMMENTEERIMISEL.....	42
TÜHISTAMISKÜSITLUS .....	44
TEADE EUROOPA STANDARDI OLEMASOLUST.....	46
UUED EESTIKEELSED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID .....	47
STANDARDIPEALKIRJADE MUUTMINE.....	48

# UUED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID

## 03 TEENUSED. ETTEVÖTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSILOOGIA

### CEN/TS 14826:2022

#### Postal services - Automatic identification of items - Two dimensional bar code symbol print quality specification for machine readable Digital Postage Marks

This document: - specifies a methodology for the measurement of defined print quality attributes of Digital Postage Marks in the form of two-dimensional bar code symbols on mail-pieces; - defines methods for grading the results of these measurements and deriving an overall symbol quality grade as a guide to estimating the readability of the Digital Postage Marks; - provides guidelines for printing and gives information on possible causes of deviation from high grades to assist users in taking appropriate corrective action; - defines a test procedure for the assessment of printing systems for the production of Digital Postage Marks. These provisions apply to the Digital Postage Mark blocks as they appear on fully produced mail items when remitted to postal operators, including the characteristics resulting from operations other than printing per se that affect their appearance to a mail processing system (covering, inserts into transparent window envelopes, affixed Digital Postage Mark labels). This document does not define the qualification tests or sampling requirements necessary to determine the practical feasibility of any specific read rate. Although this document is not intended for barcodes (other than Digital Postal Marks) which can be printed on mail pieces for item identification or additional services, a similar methodology can be applied.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TS 14826:2022

Asendab dokumenti: CEN/TS 14826:2004

## 11 TERVISEHOOLDUS

### EVS-EN IEC 60336:2021/AC:2022

#### Medical electrical equipment - X-ray tube assemblies for medical diagnosis - Focal spot dimensions and related characteristics

Corrigendum to EN IEC 60336:2021

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60336:2020/COR1:2022; EN IEC 60336:2021/AC:2022-07

Parandab dokumenti: EVS-EN IEC 60336:2021

### EVS-EN IEC 62985:2019/AC:2022

#### Methods for calculating size specific dose estimates (SSDE) for computed tomography

Corrigendum to EN IEC 62985:2019

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62985:2019/COR1:2022; EN IEC 62985:2019/AC:2022-07

Parandab dokumenti: EVS-EN IEC 62985:2019

### EVS-EN ISO 21856:2022

#### Assistive products - General requirements and test methods (ISO 21856:2022)

This document specifies general requirements and test methods for assistive products, considered to be medical devices, intended for use to alleviate or compensate for a disability. This document does not apply to assistive products which achieve their intended purpose by administering pharmaceutical substances to the user. NOTE 1 Assistive products are considered to be medical devices in some jurisdictions but not in others. NOTE 2 Requirements and test methods for particular types of assistive products are given in other International Standards, e.g. see Reference [33]. NOTE 3 Not all the items listed in ISO 9999 are medical devices. Contracting parties might wish to consider if this document or specific clauses or subclauses can be used for assistive products that are not medical devices.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 21856:2022; EN ISO 21856:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 12182:2012

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 16201:2006

## 13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS

### CEN ISO/TR 8546:2022

#### Hand protection - Guidance for selection and use (ISO/TR 8546:2022)

This document gives information on the selection and use of personal protective equipment for the hand protection. The application of this document requires that the risk assessment has been carried out and the hazards have been minimized accordingly through substitution and technical and organizational measures. On this basis, this document contains information that supports employers in counteracting certain risks to hands that could not be sufficiently reduced by substitution and technical and organizational measures by selecting and using suitable protective gloves. This document provides explanations on selection, usage and training

applicable to protective gloves. The explanations concerning specific hazards are provided in annexes. This guidance considers the following risks: mechanical, (see Annex A); chemical, (see Annex B); biological, (see Annex C); thermal, (see Annex D and E); electrostatic discharge (see Annex F); ionizing radiation and radioactive contamination (see Annex G). This guidance does not cover other risks, because pertinent international or national publications are available or because the relevant information was not available in ISO/TC 94/SC 13/WG 8. Risks not covered include e.g.: cuts and stabs by hand knives; use of chain saws (covered by ISO 11393-4:2018, Annex A); animal bites; needlesticks; electrocution; optical radiation; vibrations; electric fault arcs; firefighting (covered by ISO/TR 21808); sport.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/TR 8546:2022; CEN ISO/TR 8546:2022

## CEN/TR 17838:2022

### Use of plugs of bulk material in screw conveyors and product receivers for explosion isolation

This document describes the recommendations for the design and use of screw conveyors and product receivers which can in addition be used as a means for explosion isolation to prevent a dust explosion transmission into connected plant items by using the bulk material which is inside. The recommendations given in this document are procedural measures since the properties of the bulk material affect the efficacy of this measure essentially (e.g. flow and explosion characteristics). Product receivers and screw conveyors cannot be considered as protective systems under the scope of the ATEX Directive. As far as screw conveyors are concerned, the scope of this document is limited to rigid, tubular, singular screw conveyors which consist of a spiral blade coiled around a shaft held by external bearings (the rotating part of the conveyor is sometimes called "auger"). NOTE Additional internal bearings can be necessary if the tubular screw conveyor exceeds a certain length. This document includes limits of application where a plug of bulk material in a screw conveyor is not possible/sufficient to achieve explosion isolation and also application ranges where a plug of bulk material is not necessary to achieve explosion isolation. This document does not address the mandatory risk analysis and ignition hazard assessment, which are performed for the application of the screw conveyors and product receivers. The mandatory risk assessment includes start-up and shut-down conditions, when potentially no plug of material is present to prevent explosion propagation. To mitigate this residual risk, it is possible to use as an extra measure, e.g. a traditional gate valve which prevents flame transmission and is able to withstand the expected maximum explosion pressure.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TR 17838:2022

## CEN/TS 12101-11:2022

### Smoke and heat control systems - Part 11: Horizontal flow powered ventilation systems for enclosed car parks

This document gives minimum design, installation and commissioning requirements for powered smoke and heat control systems for enclosed car parks using horizontal flow powered ventilation, with or without sprinkler protection, on one or more levels, for cars and light commercial vehicles (max 3,5 t), to reach the design objectives outlined in this document . This document is applicable for car parks with vehicles powered by petrol, diesel, electricity, CNG or LPG. NOTE 1 For the purpose of this document for smoke ventilation systems, it is assumed that cars powered by electricity, CNG (compressed natural gas) or LPG (liquefied petroleum gas) will have similar HRR to vehicles powered by petrol or diesel. NOTE 2 Cars powered by hydrogen are not covered by this document. This document only covers traditional car parks that are with cars parked alongside each other, with common car access lanes. It does not cover other forms of car parking systems, such as stacking systems. This document does not cover requirements for day-to-day ventilation. Any other risks than fire from cars are not covered by this document.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TS 12101-11:2022

## CEN/TS 14383-6:2022

### Prevention of crime - Urban planning and building design - Part 6: Schools and educational institutions

This document gives guidance and recommendations for reducing the crime risk and antisocial behaviour against people and property in schools through planning and design stage by preventative risk management. This document is usable for public and private schools and educational institutions. This document can be used particularly but not exclusively for the security risks. Proposal and implementation of crime prevention measures work with risk management. It is essential to consider changing social and cultural unwished behaviours in school and educational premises with preventive risk management. This document is not addressed to universities. However, it can be used as methodology for crime prevention and risk management as well as to ensure the level of physical protection in universities as well.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TS 14383-6:2022

## EVS-EN ISO 12312-1:2022

### Silma- ja näokaitsevahendid. Päikesepillid ja kaitsepillid. Osa 1: Üldkasutatavad päikesepillid Eye and face protection - Sunglasses and related eyewear - Part 1: Sunglasses for general use (ISO 12312-1:2022)

This document is applicable to all afocal (plano power) sunglasses and clip-ons for general use, including road use and driving, intended for protection against solar radiation. Information on the use of sunglass filters is given in Annex A. Requirements for unmounted filters used as replacement or alternative filters are given in Annex C. This document is not applicable to: a) eyewear for protection against radiation from artificial light sources; b) eye protectors intended for specific sports (e.g. ski goggles or other types – see ISO18527 (all parts)); c) sunglasses that have been medically prescribed for attenuating solar radiation; d) products intended for direct observation of the sun, such as for viewing a partial or annular solar eclipse, for which ISO12312-2 applies; e) products intended for occupational eye protection – see, for example, ISO16321 (all parts).

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 12312-1:2022; EN ISO 12312-1:2022  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12312-1:2013  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12312-1:2013/A1:2015

## 17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜÜSIKALISED NÄHTUSED

### CEN/TS 17812:2022

#### Determination of the acoustic properties of markings - The CPX measurement method

This document outlines a method to measure the typical external noise emission produced when tyres of passenger car roll over a structured road marking. The result is a measure for the noise perceived in the surroundings of the road, hence not for interior noise in the car. This method can be used for three purposes: - determination of initial acoustic properties of a road marking, yielding a noise label for a given system; - testing of the acoustic conformity of a particular marking to the noise label determined during the determination of initial acoustic properties; - monitoring of the acoustic properties in the course of its lifetime. The test result allows the road owner to make an assessment of the risk of nuisance when s/he considers a particular road marking system for application on a road in a noise sensitive area, e.g. built up areas. The method is also applicable to measurements on milled rumble strips.

Keel: en  
Alusdokumendid: CEN/TS 17812:2022

## 21 ÜLDKASUTATAVAD MASINAD JA NENDE OSAD

### EVS-EN ISO 4014:2022

#### Fasteners - Hexagon head bolts - Product grades A and B (ISO 4014:2022)

This document specifies the characteristics of hexagon head bolts, in steel and stainless steel, with metric coarse pitch threads M1,6 to M64, and with product grades A and B. If in certain cases other specifications are requested, property classes and stainless steel grades can be selected from ISO 898-1 or ISO 3506-1, and dimensional options from ISO 888 or ISO 4753.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 4014:2022; EN ISO 4014:2022  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 4014:2011

### EVS-EN ISO 4015:2022

#### Fasteners - Hexagon head bolts with reduced shank (shank diameter ≈ pitch diameter) - Product grade B (ISO 4015:2022)

This document specifies the characteristics of hexagon head bolts with reduced shank (shank diameter approximately equal to pitch diameter), in steel and stainless steel, with metric coarse pitch threads M3 to M20, and with product grade B. If in certain cases other specifications are requested, property classes and stainless steel grades can be selected from ISO 898-1 or ISO 3506-1, and dimensional options from ISO 888 or ISO 4753. NOTE For hexagon head bolts with full shank, see ISO 4014.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 4015:2022; EN ISO 4015:2022  
Asendab dokumenti: EVS-EN 24015:1999

### EVS-EN ISO 4016:2022

#### Fasteners - Hexagon head bolts - Product grade C (ISO 4016:2022)

This document specifies the characteristics of hexagon head bolts, in steel, with metric coarse pitch threads M5 to M64, and with product grade C. If in certain cases other specifications are requested, property classes can be selected from ISO 898-1 and dimensional options from ISO 888 or ISO 4753.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 4016:2022; EN ISO 4016:2022  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 4016:2011

### EVS-EN ISO 4017:2022

#### Fasteners - Hexagon head screws - Product grades A and B (ISO 4017:2022)

This document specifies the characteristics of hexagon head screws, in steel and stainless steel, with metric coarse pitch threads M1,6 to M64, and with product grades A and B. If in certain cases other specifications are requested, property classes and stainless steel grades can be selected from ISO 898-1 or ISO 3506-1, and dimensional options from ISO 888 or ISO 4753.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 4017:2022; EN ISO 4017:2022  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 4017:2014

## **EVS-EN ISO 4018:2022**

### **Fasteners - Hexagon head screws - Product grade C (ISO 4018:2022)**

This document specifies the characteristics of hexagon head screws, in steel, with metric coarse pitch threads M5 to M64, and with product grade C. If in certain cases other specifications are requested, property classes can be selected from ISO 898-1, and dimensional options from ISO 888 or ISO 4753.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 4018:2022; EN ISO 4018:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 4018:2011

## **EVS-EN ISO 8676:2022**

### **Fasteners - Hexagon head screws, with fine pitch thread - Product grades A and B (ISO 8676:2022)**

This document specifies the characteristics of hexagon head screws, in steel and stainless steel, with metric fine pitch threads M8x1 to M64x4, and with product grades A and B. If in certain cases other specifications are requested, property classes and stainless steel grades can be selected from ISO 898-1 or ISO 3506-1, and dimensional options from ISO 888 or ISO 4753.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 8676:2022; EN ISO 8676:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 8676:2011

## **EVS-EN ISO 8765:2022**

### **Fasteners - Hexagon head bolts, with fine pitch thread - Product grades A and B (ISO 8765:2022)**

This document specifies the characteristics of hexagon head bolts, in steel and stainless steel, with metric fine pitch threads M8x1 to M64x4, and with product grades A and B. If in certain cases other specifications are requested, property classes and stainless steel grades can be selected from ISO 898-1 or ISO 3506-1, and dimensional options from ISO 888 or ISO 4753.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 8765:2022; EN ISO 8765:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 8765:2011

## **25 TOOTMISTEHOLOOGIA**

### **EVS-EN 62841-4-2:2019/A1:2022**

#### **Käeshoitavad elektrimootoriga tööriistad, transporditavad tööriistad ja muru- ning aiatöömasinad. Ohutus. Osa 4-2: Erinõuded hekilõikuritele**

#### **Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 4-2: Particular requirements for hedge trimmers**

Amendment to EN 62841-4-2:2019

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62841-4-2:2017/AMD1:2022; EN 62841-4-2:2019/A1:2022

Muudab dokumenti: EVS-EN 62841-4-2:2019

### **EVS-EN 62841-4-2:2019/A11:2022**

#### **Käeshoitavad elektrimootoriga tööriistad, transporditavad tööriistad ja muru- ning aiatöömasinad. Ohutus. Osa 4-2: Erinõuded hekilõikuritele**

#### **Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 4-2: Particular requirements for hedge trimmers**

Amendment to EN 62841-4-2:2019

Keel: en

Alusdokumendid: EN 62841-4-2:2019/A11:2022

Muudab dokumenti: EVS-EN 62841-4-2:2019

Muudab dokumenti: EVS-EN 62841-4-2:2019/A1:2022

### **EVS-EN IEC 61131-9:2022**

#### **Programmable controllers - Part 9: Single-drop digital communication interface for small sensors and actuators (SDCI)**

This part of IEC 61131 specifies a single-drop digital communication interface technology for small sensors and actuators SDCI (commonly known as IO-LinkTM2), which extends the traditional digital input and digital output interfaces as defined in IEC 61131-2 towards a point-to-point communication link. This technology enables the transfer of parameters to Devices and the delivery of diagnostic information from the Devices to the automation system. This technology is mainly intended for use with simple sensors and actuators in factory automation, which include small and cost-effective microcontrollers. This part specifies the SDCI communication services and protocol (physical layer, data link layer and application layer in accordance with the ISO/OSI reference model) for both SDCI Masters and Devices. This part also includes EMC test requirements. This part does not cover

communication interfaces or systems incorporating multiple point or multiple drop linkages, or integration of SDCl into higher level systems such as fieldbuses.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61131-9:2022; EN IEC 61131-9:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 61131-9:2013

### **EVS-EN IEC 62657-3:2022**

#### **Industrial networks - Coexistence of wireless systems - Part 3: Formal description of the automated coexistence management and application guidance**

This part 3 of IEC 62657 specifies a general model approach for automated coexistence management and provides application guidance. This document provides the usage of related parameters and interfaces to establish and to maintain functions for automatic coexistence management. This document specifies an abstract description of the system elements, properties, interfaces and relationships between influencing parameters and characteristic parameters specified in IEC 62657-1 and IEC 62657-2. NOTE IEC 62657-4 specifies the central coordination point approach as one example of the usage of the formal description of this document.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62657-3:2022; EN IEC 62657-3:2022

### **EVS-EN IEC 62657-4:2022**

#### **Industrial networks - Coexistence of wireless systems - Part 4: Coexistence management with central coordination of wireless applications**

IEC 62657-4:2022 specifies a concept and methods for central coordination (CC) of automation applications using wireless communications to extend the coexistence management according to IEC 62657-2. It establishes system elements, interfaces and relationships for a central coordination. Functions, data, and data exchange for assessing and maintaining the coexistence state are specified. This document specifies the central coordination point (CCP) approach as one example of the usage of the formal description given in IEC 62657-3. This document is applicable to develop, implement, or modify procedures or solutions. This document provides requirements for automated coexistence management systems. This document provides requirements for: • determination of the coexistence state, • automated coexistence management procedures, • CC amendments for existing wireless communication solutions, • CC functions that coordinate legacy and new wireless communication systems. This document is not restricted to a specific radio frequency range nor is it restricted to a specific wireless communication technology.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62657-4:2022; EN IEC 62657-4:2022

### **EVS-EN ISO 28881:2022**

#### **Tööpingid. Ohutus. Elektroerosioonmasinad**

#### **Machine tools - Safety - Electrical discharge machines (ISO 28881:2022)**

This document specifies safety requirements and/or protective measures applicable to EDM equipment and EDM systems intended to be adopted by persons undertaking their design, construction, installation and/or supply, such as: — manually controlled EDM die sinking or EDM drilling machines; — numerically controlled EDM die sinking or EDM drilling machines; and — numerically controlled EDM wire cutting machines. This document also includes information to be provided by the manufacturer to the user. This document is not applicable to arc eroding and electro-chemical machining equipment. This document takes account of the precondition of the intended use as well as the reasonably foreseeable misuse, in normal workshop environments and non-explosive atmospheres, including transportation, installation, setting, maintenance, repair and dismantling for removal or disposal of EDM equipment and EDM systems. This document is also applicable to auxiliary devices essential for EDM processing. This document deals with all significant hazards, hazardous situations or hazardous events relevant to EDM equipment and EDM systems, where they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Clause 4). This document is intended to apply to machines manufactured after the date of publication of this document. When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type-A or -B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of other standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type-C standard. This document defines required performance level and safety categories of the safety-related parts of the control system for EDM equipment and EDM systems as defined in ISO 13849-1:2015.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 28881:2022; EN ISO 28881:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 28881:2013

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 28881:2013/AC:2013

## 27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA

### EVS-EN 14825:2022

**Elektrikompressoritega õhukonditsioneerid, vedelikjahutusseadmed ja soojuspumbad ruumide kütteks ja jahutuseks. Testimine ja hindamine osalise koormuse tingimustes ja sesoonsete näitajate arvutamine**

**Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps, with electrically driven compressors, for space heating and cooling, commercial and process cooling - Testing and rating at part load conditions and calculation of seasonal performance**

This document is applicable to air conditioners, heat pumps and liquid chilling packages, including comfort and process chillers. It applies to factory made units defined in EN 14511-1, except single duct, double duct, control cabinet and close control units. It also covers direct exchange-to-water(brine) heat pumps (DX-to-water(brine)) as defined in EN 15879-1. This document also applies to hybrid units as defined in this standard. This document specifies the temperatures, part load conditions and the calculation methods for the determination of seasonal energy efficiency SEER and SEERon, seasonal space cooling energy efficiency  $\eta_{s,c}$ , seasonal coefficient of performance SCOP, SCOPon and SCOPnet, seasonal space heating energy efficiency  $\eta_{s,h}$  and seasonal energy performance ratio SEPR. Such calculation methods can be based on calculated or measured values. In case of measured values, this document specifies the test methods for determination of capacities, EER and COP values during active mode at part load conditions. It also establishes test methods for power input during thermostat-off mode, standby mode, off mode and crankcase heater mode. NOTE 1 The word "unit" is used instead of the full terms of the products. NOTE 2 The word "heating" is used to refer to space heating.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14825:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 14825:2018

### EVS-EN IEC 62108:2022

**Concentrator photovoltaic (CPV) modules and assemblies - Design qualification and type approval**

This International Standard specifies the minimum requirements for the design qualification and type approval of concentrator photovoltaic (CPV) modules and assemblies suitable for long-term operation in general open-air climates as defined in IEC 60721-2-1. The test sequence is partially based on that specified in IEC 61215-1 for the design qualification and type approval of flat-plate terrestrial crystalline silicon PV modules. However, some changes have been made to account for the special features of CPV receivers and modules, particularly with regard to the separation of on-site and in-lab tests, effects of tracking alignment, high current density, and rapid temperature changes, which have resulted in the formulation of some new test procedures or new requirements. The object of this test standard is to determine the electrical, mechanical, and thermal characteristics of the CPV modules and assemblies and to show, as far as possible within reasonable constraints of cost and time, that the CPV modules and assemblies are capable of withstanding prolonged exposure in climates described in the scope. The actual life of CPV modules and assemblies so qualified will depend on their design, production, environment, and the conditions under which they are operated. This standard shall be used in conjunction with the retest guidelines described in Annex B.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62108:2022; EN IEC 62108:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 62108:2016

## 29 ELEKTROTEHNIKA

### EVS-EN 60061-1:2001+A49:2013/A63:2022

**Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 1: Lamp caps**

Amendment to EN 60061-1:1993

Keel: en

Alusdokumendid: EN 60061-1:1993/A63:2022; IEC 60061-1:1969/AMD63:2022

Muudab dokumenti: EVS-EN 60061-1:2001+A49:2013

### EVS-EN 60061-2:2001+A46:2013/A58:2022

**Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 2: Lampholders**

Amendment to EN 60061-2:1993

Keel: en

Alusdokumendid: EN 60061-2:1993/A58:2022; IEC 60061-2:1969/AMD58:2022

Muudab dokumenti: EVS-EN 60061-2:2001+A46:2013

## **EVS-EN IEC 60086-1:2021/AC:2022**

### **Primary batteries - Part 1: General**

Corrigendum to EN IEC 60086-1:2021

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60086-1:2021/COR1:2022; EN IEC 60086-1:2021/AC:2022-07

Parandab dokumenti: EVS-EN IEC 60086-1:2021

## **EVS-EN IEC 60086-2:2021/AC:2022**

### **Primary batteries - Part 2: Physical and electrical specifications**

Corrigendum to EN IEC 60086-2:2021

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60086-2:2021/COR1:2022; EN IEC 60086-2:2021/AC:2022-07

Parandab dokumenti: EVS-EN IEC 60086-2:2021

## **33 SIDETEHNika**

### **EVS-EN IEC 61169-71:2022**

#### **Radio-frequency connectors - Part 71: Sectional specification for RF coaxial connectors with inner diameter of outer conductor 5 mm - Characteristic impedance 50 Ohms - type NEX10®**

This part of IEC 61169, which is a sectional specification (SS), provides information and rules for the preparation of detail specifications (DS) for RF coaxial connector, typically for use in 50 Ω radio communication systems, type NEX10®. This document describes mating face dimensions for general purpose connectors - grade 2, dimensional details of standard test connectors-grade 1, gauging information and tests selected from IEC 61169-1, applicable to all detail specifications relating to type NEX10® RF coaxial connectors. This specification indicates recommended performance characteristics to be considered when writing a detail specification and it covers test schedules and inspection requirements for assessment levels M and H. The type NEX10® RF coaxial connectors are used with all kinds of RF cables and microstrip circuits in radio frequency transmission systems with operating frequencies up to 20 GHz. NOTE Metric dimension are original dimensions. All undimensioned pictorial configurations are for reference purpose only.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61169-71:2022; EN IEC 61169-71:2022

### **EVS-EN IEC 61970-401:2022**

#### **Energy management system application program interface (EMS-API) - Part 401: Profile framework**

This document describes how IEC 61970-450 (all parts), IEC 61970-600 (all parts) profile specifications are structured and created. Profile specifications describe a subset of the Canonical CIM dedicated to a specific data exchange. The Canonical CIM is described in IEC 61970-300 (all parts) as well as in IEC 61968-11. Rules for creation or extension of Canonical CIM are outside the scope of this document. This document specifies the structure of a profile specification and the rules for selecting subsets of information from the Canonical CIM. It standardizes the operations used to create the profile elements from the Canonical CIM. As Canonical CIM is described in UML the operations are described in terms of UML classes, attributes, and roles. It is possible to map UML to RDFS or OWL, so any of the languages UML, RDFS or OWL can be used to describe the created profiles. Specification of languages (UML, RDFS or OWL) used to describe profiles as well as how profiles are presented and edited in user interfaces are outside the scope of this document. Languages used to describe profiles are specified in other specifications. Relevant specifications are referenced in Clause 2. UML supports adding free text that describes further restrictions on UML constructs, e.g. classes, attribute values, association roles and cardinalities. Languages such as OCL and SHACL are dedicated to describing constraints. OCL is used to describe constraints for object data described in UML while SHACL is used to describe constraints on graph data described by RDFS or OWL. OCL is within the scope of this document, but SHACL is not. This document supports profiles describing data exchanged as CIMXML datasets or messages. The exchange format within the scope is in accordance with IEC 61970-552 but other formats are possible. Tool interoperability and serialisation formats are outside the scope of this document.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61970-401:2022; EN IEC 61970-401:2022

## **35 INFOTEHNOLOGIA**

### **CEN/TR 17859:2022**

#### **Service Modelling Language**

This document specifies constructs for modelling and specifying product-related service systems in general business terms, recognising the service environment and the product lifecycle. The constructs and their meta-model are consistent with the Model Driven Service Engineering Architecture (MDSEA). They are intended for use by business users to address their business concerns and decision-making, and by systems engineers and IT/researchers using a model-driven engineering approach in the design, development and deployment of service systems in Virtual Manufacturing Enterprises (VMEs), business ecosystems and other application areas.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TR 17859:2022

## CEN/TS 14826:2022

### Postal services - Automatic identification of items - Two dimensional bar code symbol print quality specification for machine readable Digital Postage Marks

This document: - specifies a methodology for the measurement of defined print quality attributes of Digital Postage Marks in the form of two-dimensional bar code symbols on mail-pieces; - defines methods for grading the results of these measurements and deriving an overall symbol quality grade as a guide to estimating the readability of the Digital Postage Marks; - provides guidelines for printing and gives information on possible causes of deviation from high grades to assist users in taking appropriate corrective action; - defines a test procedure for the assessment of printing systems for the production of Digital Postage Marks. These provisions apply to the Digital Postage Mark blocks as they appear on fully produced mail items when remitted to postal operators, including the characteristics resulting from operations other than printing per se that affect their appearance to a mail processing system (covering, inserts into transparent window envelopes, affixed Digital Postage Mark labels). This document does not define the qualification tests or sampling requirements necessary to determine the practical feasibility of any specific read rate. Although this document is not intended for barcodes (other than Digital Postal Marks) which can be printed on mail pieces for item identification or additional services, a similar methodology can be applied.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TS 14826:2022

Asendab dokumenti: CEN/TS 14826:2004

## CEN/TS 16157-6:2022

### Intelligent transport systems - DATEX II data exchange specifications for traffic management and information - Part 6: Parking publications

This new work item will revise and extend the sixth part of the DATEX II Technical Specifications which defines three DATEX II parking-related publications and a truck parking profile and that supports the exchange of static as well as dynamic information about parking facilities and areas, including intelligent truck parking as defined by the Directive 2010/40/EU priority action e as well as urban parking as specified in action a. The formerly used Level B extension will be replaced by a new namespace in the context of version 3.0 of DATEX II. The publications are intended to support the exchange of informational content from the organisation performing measurements and collecting/elicit basic data to other organisations providing ITS services or onward information exchange. It is the ambition to harmonise existing information models from different sources such as EasyWay deployment guidelines and truck parking initiatives, and to liaise with the stakeholders involved, especially with the Alliance for Parking Data Standards and CEN/TC 278 working group 3.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TS 16157-6:2022

Asendab dokumenti: CEN/TS 16157-6:2015

## EVS-EN IEC 61131-9:2022

### Programmable controllers - Part 9: Single-drop digital communication interface for small sensors and actuators (SDCI)

This part of IEC 61131 specifies a single-drop digital communication interface technology for small sensors and actuators SDI (commonly known as IO-LinkTM2), which extends the traditional digital input and digital output interfaces as defined in IEC 61131-2 towards a point-to-point communication link. This technology enables the transfer of parameters to Devices and the delivery of diagnostic information from the Devices to the automation system. This technology is mainly intended for use with simple sensors and actuators in factory automation, which include small and cost-effective microcontrollers. This part specifies the SDI communication services and protocol (physical layer, data link layer and application layer in accordance with the ISO/OSI reference model) for both SDI Masters and Devices. This part also includes EMC test requirements. This part does not cover communication interfaces or systems incorporating multiple point or multiple drop linkages, or integration of SDI into higher level systems such as fieldbuses.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61131-9:2022; EN IEC 61131-9:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 61131-9:2013

## EVS-EN ISO 19105:2022

### Geographic information - Conformance and testing (ISO 19105:2022)

This document specifies the framework, concepts and methodology for conformance testing and criteria to be achieved to claim conformance to the family of applicable standardization documents regarding geographic information and relevant application domains. This document provides a framework for specifying abstract test suites composed of abstract test cases grouped in conformance classes and for defining the procedures to be followed during conformance testing. Conformance can be claimed for data or software products or services or by specifications including any profile or functional standard. The structure of, and relationships between, conformance classes as defined in this document underly a systematic approach to configuration management involving managing dependencies within and between modules.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 19105:2022; EN ISO 19105:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 19105:2005

## 43 MAANTEESÖIDUKITE EHITUS

### EVS-EN 50436-4:2022

#### Alcohol interlocks - Test methods and performance requirements - Part 4: Connection and digital interface between the alcohol interlock and the vehicle

This document specifies the interface between an alcohol interlock for production and aftermarket installation and a vehicle. It details the modes of electrical connections, the assignment of electrical connection lines as well as the information to be exchanged between the vehicle and the alcohol interlock. This document is applicable to alcohol interlocks for drink-driving-offender programmes (as in EN 50436 1) as well as to alcohol interlocks for general preventive use (as in EN 50436 2). This document is mainly directed at manufacturers of alcohol interlocks and at vehicle manufacturers. This document is referenced in EN 50436 7 and provides details of the preferred data bus connection suggested therein. NOTE This document describes the information exchange using a LIN or a CAN (J1939) connection.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50436-4:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 50436-4:2019

## 45 RAUDTEETEHNIKA

### EVS-EN 14067-6:2018+A1:2022

#### Raudteealased rakendused. Aerodünaamika. Osa 6: Nõuded ja testprotseduurid külgtuule hindamiseks

#### Railway applications - Aerodynamics - Part 6: Requirements and test procedures for cross wind assessment

This document gives guidelines for the cross wind assessment of railways. This document is applicable to all passenger vehicles, locomotives and power cars (with a maximum train speed above 140 km/h up to 360 km/h) and freight wagons (with a maximum train speed above 80 km/h up to 160 km/h) and track gauges from 1 435 mm to 1 668 mm inclusive. For passenger vehicles, locomotives and power cars with a maximum train speed between 250 km/h and 360 km/h, a requirement to demonstrate the cross wind stability is imposed. This document is not applicable to light rail and urban rail vehicles.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14067-6:2018+A1:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 14067-6:2018

### EVS-EN 17460:2022

#### Railway applications - Adhesive bonding of rail vehicles and their components

This document defines terms and specifies requirements for adhesive bonding and sealing work in rail vehicles and their components independent of the material of the adherend and the solidification mechanism, strength, and deformation properties of the adhesives. This document is applicable to adhesive bonding and sealing adherends in the: - development (pre-production); - production (in-production); - maintenance including repair (post-production); - quality assurance of production, inspection, maintenance including repair of rail vehicles and their components. This document is not applicable to: - screw retention by the usage of adhesives, if a screw assembly without further safeguard of identical joint design is sufficient for the purpose; - hybrid joints, if the expected function is given exclusively by another joining technology e.g. welding, screwing, riveting; - production of vulcanizates; - production of plywood; - production of fibre reinforced plastic composites (FRP-composites); - production of laminated safety glass; - pure encapsulating of electronic parts; - application of single-sided adhesive decorative films.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17460:2022

## 47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED

### EVS-EN ISO 10592:2022

#### Väikelaevad. Hüdraulised roolisüsteemid

#### Small craft - Hydraulic steering systems (ISO 10592:2022)

Selles dokumendis kirjeldatakse projekteerimis-, paigaldus- ja katsetusnõudeid hüdraulilistele kaugroolisüsteemidele, mis paigaldatakse mootorile või alusele ning mida kasutatakse ühe või mitme pääramootoriga, mille võimsus on üle 15 kW mootori kohta, ning parda-, ahtri- ja jugaajamite ühe või mitme mootoriga, mida kasutatakse väikelaevadel. Selles dokumendis ei käsitleta alusteta avariiroolimisvahendeid.

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN ISO 10592:2022; ISO 10592:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 10592:2017

### EVS-EN ISO 8848:2022

#### Väikelaevad. Kaugjuhtimisega mehaanilised rooliseadmed

#### Small craft - Remote mechanical steering systems (ISO 8848:2022)

See dokument täpsustab projekteerimis-, ehitus-, paigaldus- ja katsetusnõudeid kaugjuhitavate mehaanilise trossiga rooliseadmete jaoks ning väljundvarda liidestuspunkti väikelaevade roolide, joamootorite, pääramootorite ja pöördkäiturite jaoks. See kehtib erinevat tüüpi veesöidukitel kasutatavate rooliseadmete kolmele eri liigile: — standardse töörežiimiga rooliseadmed

väikelaevadele ühe- ja kahekordse paigaldusega päramootorite (koguvõimsusega üle 15 kW) ning roolide, pöördkäiturite ja veejoamootoritega; — kerge töörežiimiga rooliseadmed väikelaevadele ühe päramootoriga, mille võimsus on 15 kW kuni 40 kW; — jugakäituriga rooliseadmed, välja arvatud isiklik veesöiduk. MÄRKUS Standardse ja kerge töörežiimiga rooliseadmed on mehaaniliselt vahetatavad. Standardse töörežiimiga rooliseadet saab kasutada veesöidukil, mis on projekteeritud kasutamiseks koos kerge töörežiimiga rooliseadmega. Samas ei saa aga kerge töörežiimiga rooliseadet kasutada veesöidukil, mis vajab standardse töörežiimiga rooliseadet. Jugakäituriga rooliseadmed on eelmainitud süsteemidest mehaaniliselt eristatud ja neid võib kasutada ainult jugakäituriga veesöidukil, nagu selles dokumendis määratletud. See dokument ei käsitle vahendeid veesöiduki juhtimiseks hädaolukorras.

Keel: en, et

Alusdokumendid: ISO 8848:2022; EN ISO 8848:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 8848:2021

## 53 TÖSTE- JA TEISALDUS-SEADMED

### CEN/TR 17838:2022

#### Use of plugs of bulk material in screw conveyors and product receivers for explosion isolation

This document describes the recommendations for the design and use of screw conveyors and product receivers which can in addition be used as a means for explosion isolation to prevent a dust explosion transmission into connected plant items by using the bulk material which is inside. The recommendations given in this document are procedural measures since the properties of the bulk material affect the efficacy of this measure essentially (e.g. flow and explosion characteristics). Product receivers and screw conveyors cannot be considered as protective systems under the scope of the ATEX Directive. As far as screw conveyors are concerned, the scope of this document is limited to rigid, tubular, singular screw conveyors which consist of a spiral blade coiled around a shaft held by external bearings (the rotating part of the conveyor is sometimes called "auger"). NOTE Additional internal bearings can be necessary if the tubular screw conveyor exceeds a certain length. This document includes limits of application where a plug of bulk material in a screw conveyor is not possible/sufficient to achieve explosion isolation and also application ranges where a plug of bulk material is not necessary to achieve explosion isolation. This document does not address the mandatory risk analysis and ignition hazard assessment, which are performed for the application of the screw conveyors and product receivers. The mandatory risk assessment includes start-up and shut-down conditions, when potentially no plug of material is present to prevent explosion propagation. To mitigate this residual risk, it is possible to use as an extra measure, e.g. a traditional gate valve which prevents flame transmission and is able to withstand the expected maximum explosion pressure.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TR 17838:2022

### EVS-EN 528:2021+A1:2022

#### Rööbastel liikuvad virnastajad. Virnastajate ohutusnõuded

#### Rail dependent storage and retrieval equipment - Safety requirements for S/R machines

This document applies to all types of Storage and Retrieval (S/R) machines, restricted to the rails on which they travel within and outside the aisles for the storage and retrieval of unit loads and/or long goods such as bar materials and/or for order picking or similar duties. These machines shall embody lifting means along a mast and may include lateral handling facilities. Also included is the transfer equipment used to change between aisles. Control of machines may range from manual to fully automatic. S/R-machine-related satellite vehicles according to definition 3.20 are included as a load-handling-device (LHD). References in this standard to racking, buildings and systems only apply where it is necessary to assess the hazards and risks at their interfaces with S/R machines. This document deals with all significant hazards relevant to rail dependent storage and retrieval equipment, when they are used under the conditions intended by the manufacturer including reasonably foreseeable misuse (see Annex F "List of significant hazards"). This document applies to machines and equipment that are manufactured after the date of issue of this document. Illustrations of examples of machines and transfer equipment to which this standard applies are shown in Annex A. Safety requirements and/or measures in this standard apply to equipment used under indoor conditions. However, additional risk assessments and safety measures need to be considered for uses in severe conditions, e.g. extremely high temperatures, loads, the nature of which could lead to a dangerous situation (e.g. especially brittle loads, explosives), earthquake effects and also contact with foodstuff. This document also deals with the technical requirements for electromagnetic compatibility (EMC).

Keel: en

Alusdokumendid: EN 528:2021+A1:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 528:2021

## 65 PÖLLUMAJANDUS

### EVS-EN ISO 24199:2022

#### Vapour products - Determination of nicotine in vapour product emissions - Gas chromatographic method (ISO 24199:2022)

This document specifies an analytical method to quantify nicotine of collected vapour product emissions by gas chromatography.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 24199:2022; EN ISO 24199:2022

## 71 KEEMILINE TEHNOLOOGIA

### EVS-EN 50436-4:2022

#### Alcohol interlocks - Test methods and performance requirements - Part 4: Connection and digital interface between the alcohol interlock and the vehicle

This document specifies the interface between an alcohol interlock for production and aftermarket installation and a vehicle. It details the modes of electrical connections, the assignment of electrical connection lines as well as the information to be exchanged between the vehicle and the alcohol interlock. This document is applicable to alcohol interlocks for drink-driving-offender programmes (as in EN 50436 1) as well as to alcohol interlocks for general preventive use (as in EN 50436 2). This document is mainly directed at manufacturers of alcohol interlocks and at vehicle manufacturers. This document is referenced in EN 50436 7 and provides details of the preferred data bus connection suggested therein. NOTE This document describes the information exchange using a LIN or a CAN (J1939) connection.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50436-4:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 50436-4:2019

## 75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOGIA

### EVS-EN 12847:2022

#### Bitumen and bituminous binders - Determination of settling tendency of bituminous emulsions

This document specifies a method for the determination of the settling tendency of bituminous emulsions. WARNING - The use of this document can involve hazardous materials, operations and equipment. This document does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this document to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 12847:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 12847:2009

### EVS-EN 12850:2022

#### Bitumen and bituminous binders - Determination of the pH value of bituminous emulsions

This document specifies a method for measuring the pH value of bituminous emulsions. It is applicable to anionic, cationic bituminous emulsions and bituminous emulsions prepared by means of non-ionic surfactant. NOTE In certain circumstances, the pH value can provide an indication of the ionic character of a bituminous emulsion when confirmed by a particle polarity test conforming to EN 1430 [1]. WARNING - The use of this document can involve hazardous materials, operations and equipment. This document does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this document to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 12850:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 12850:2009

### EVS-EN 17643:2022

#### Bitumen and bituminous binders - Determination of equi-shear modulus temperature and phase angle using a Dynamic Shear Rheometer (DSR) - BTSV test

This document specifies the Binder Fast Characterization Test (for short: BTSV test, German: Bitumen-Typisierungs-Schnell-Verfahren). The test is conducted using a Dynamic Shear Rheometer (DSR). It is used to characterize bitumen and bituminous binders and to assess the deformation behaviour at high service temperatures. The test procedure described in this document covers the testing of paving grade bitumen or modified bitumen, as fresh (unused) binders, as well as binders after laboratory ageing conditioning (e.g. EN 12607-1, EN 14769), and also binders that have been recovered from asphalt mixtures. The test procedure in accordance with this document is not applicable for bituminous binders with particles larger than 250 µm (e.g. filler material, granulated rubber). NOTE The test procedure has not been applied on bituminous binders recovered from bitumen emulsions yet. The test determines the temperature and the associated phase angle at which a bituminous binder exhibits a defined complex shear modulus in stress-controlled oscillation mode at constant frequency and with continuous increase of the test temperature. WARNING - The use of this document can involve hazardous materials, operations and equipment. This document does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this document to establish appropriate safety and health practices and to ensure that regulatory requirements are fulfilled prior to application of this document. This document involves handling of apparatus and binders at very high temperatures. Always wear protective gloves and eyewear when handling hot binders, and avoid contact with any exposed, unprotected skin.

Keel: en

Alusdokumendid: 52050; EN 17643:2022

## 77 METALLURGIA

### CEN/TR 17856:2022

#### Measurement of the coating properties of non-oriented electrical steel

This document describes the qualification methods, relevant for the non-oriented electrical steel coatings described in EN 10342. In particular, it describes the testing methods, sample preparation, calibration methods, that are necessary to obtain reliable results that can be considered a reference for quality evaluation. This document applies only to the coatings of non-oriented electrical steels.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TR 17856:2022

### EVS-EN 12392:2016+A1:2022

#### Alumiinium ja aluminiiumsulamid. Survetöödeldavad tooted ja valutooted. Erinõuded surveseadmete valmistamiseks mõeldud toodetele

#### Aluminium and aluminium alloys - Wrought products and cast products - Special requirements for products intended for the production of pressure equipment

This European Standard specifies the material requirements and testing procedures applicable to wrought and cast aluminium and aluminium alloys intended for use in the production of pressure equipment, according to the definition given in European Pressure Equipment Directive 97/23/EC. The standard covers: - the products forms, grades and tempers of wrought and cast aluminium and aluminium alloys which may be used for such applications together with data for wrought and cast alloys over their permissible working temperature ranges; - the permissible alloys/ tempers covered by this are those given in Table A.1 and in B.1 for wrought alloys and in Table A.2 and in B.2 for castings; - the technical conditions for inspection and delivery, mechanical property limits and tolerances on form and dimensions by reference to the appropriate European standards for the relevant wrought and cast aluminium and aluminium alloys, and - additional requirements which are specific to pressure equipment applications. It applies to hot-rolled plate, cold-rolled sheet/ strip/ circles, extruded or extruded and cold drawn rod/bar, tube, extruded open / hollow profiles, forgings and castings. It is the sole objective of this standard to cover materials only for pressure purposes and it excludes any elements of fabrication or fabrication methods for pressure equipment; such information can be found in the relevant standards listed in the 'Bibliography' section.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 12392:2016+A1:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 12392:2016

## 79 PUIDUTEHNOLOGIA

### EVS-EN 12369-3:2022

#### Wood-based panels - Characteristic values for structural design - Part 3: Solid wood panels

This document provides information on the characteristic values for use in designing structures incorporating wood-based panels. The characteristic values given are as defined in EN 1995-1-1. This document includes the characteristic values of the mechanical properties and of the raw density for solid-wood panels complying with EN 13353:2022 technical classes SWP/1 S, SWP/2 S, SWP/3 S.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 12369-3:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 12369-3:2008

### EVS-EN 13353:2022

#### Solid wood panels (SWP) - Requirements

This document specifies requirements for solid wood panels as specified in EN 12775 with a maximum thickness of 80 mm for use in dry, humid and exterior conditions as specified in service classes 1, 2 and 3 of EN 1995-1-1. Additional information on supplementary properties for certain applications is given in Annex A.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13353:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 13353:2008+A1:2011

## 83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS

### EVS-EN 17460:2022

#### Railway applications - Adhesive bonding of rail vehicles and their components

This document defines terms and specifies requirements for adhesive bonding and sealing work in rail vehicles and their components independent of the material of the adherend and the solidification mechanism, strength, and deformation properties of the adhesives. This document is applicable to adhesive bonding and sealing adherends in the: - development (pre-production); - production (in-production); - maintenance including repair (post-production); - quality assurance of production, inspection, maintenance including repair of rail vehicles and their components. This document is not applicable to: - screw retention by the usage of adhesives, if a screw assembly without further safeguard of identical joint design is sufficient for the purpose; - hybrid

joints, if the expected function is given exclusively by another joining technology e.g. welding, screwing, riveting; - production of vulcanizates; - production of plywood; - production of fibre reinforced plastic composites (FRP-composites); - production of laminated safety glass; - pure encapsulating of electronic parts; - application of single-sided adhesive decorative films.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17460:2022

### **EVS-EN ISO 16396-2:2022**

#### **Plastics - Polyamide (PA) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 16396-2:2022)**

This document specifies the methods of preparation of test specimens and the test methods to be used in determining the properties of polyamide moulding and extrusion materials. It gives the requirements for handling test material and for conditioning both the test material before moulding and the specimens before testing. This document specifies procedures and conditions for the preparation of test specimens and procedures for measuring properties of the materials from which these specimens are made are given. It lists the properties and test methods that are suitable and necessary to characterize polyamide moulding and extrusion materials. The properties have been selected from the general test methods in ISO 10350-1. Other test methods in wide use for, or of particular significance to, these moulding and extrusion materials are also included in this document, as are the designatory properties viscosity number and tensile modulus given in ISO 16396-1.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 16396-2:2022; EN ISO 16396-2:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 16396-2:2017

## **91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS**

### **CEN/TS 14383-6:2022**

#### **Prevention of crime - Urban planning and building design - Part 6: Schools and educational institutions**

This document gives guidance and recommendations for reducing the crime risk and antisocial behaviour against people and property in schools through planning and design stage by preventative risk management. This document is usable for public and private schools and educational institutions. This document can be used particularly but not exclusively for the security risks. Proposal and implementation of crime prevention measures work with risk management. It is essential to consider changing social and cultural unwished behaviours in school and educational premises with preventive risk management. This document is not addressed to universities. However, it can be used as methodology for crime prevention and risk management as well as to ensure the level of physical protection in universities as well.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TS 14383-6:2022

### **EVS-EN 12847:2022**

#### **Bitumen and bituminous binders - Determination of settling tendency of bituminous emulsions**

This document specifies a method for the determination of the settling tendency of bituminous emulsions. **WARNING** - The use of this document can involve hazardous materials, operations and equipment. This document does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this document to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 12847:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 12847:2009

### **EVS-EN 12850:2022**

#### **Bitumen and bituminous binders - Determination of the pH value of bituminous emulsions**

This document specifies a method for measuring the pH value of bituminous emulsions. It is applicable to anionic, cationic bituminous emulsions and bituminous emulsions prepared by means of non-ionic surfactant. **NOTE** In certain circumstances, the pH value can provide an indication of the ionic character of a bituminous emulsion when confirmed by a particle polarity test conforming to EN 1430 [1]. **WARNING** - The use of this document can involve hazardous materials, operations and equipment. This document does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this document to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 12850:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 12850:2009

## EVS-EN 14825:2022

**Elektrikompressoritega õhukonditsioneerid, vedelikjahutusseadmed ja soojuspumbad ruumide kütteks ja jahutuseks. Testimine ja hindamine osalise koormuse tingimustes ja sesoonsete näitajate arvutamine**

**Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps, with electrically driven compressors, for space heating and cooling, commercial and process cooling - Testing and rating at part load conditions and calculation of seasonal performance**

This document is applicable to air conditioners, heat pumps and liquid chilling packages, including comfort and process chillers. It applies to factory made units defined in EN 14511-1, except single duct, double duct, control cabinet and close control units. It also covers direct exchange-to-water(brine) heat pumps (DX-to-water(brine)) as defined in EN 15879-1. This document also applies to hybrid units as defined in this standard. This document specifies the temperatures, part load conditions and the calculation methods for the determination of seasonal energy efficiency SEER and SEERon, seasonal space cooling energy efficiency  $\eta_{s,c}$ , seasonal coefficient of performance SCOP, SCOPon and SCOPnet, seasonal space heating energy efficiency  $\eta_{s,h}$  and seasonal energy performance ratio SEPR. Such calculation methods can be based on calculated or measured values. In case of measured values, this document specifies the test methods for determination of capacities, EER and COP values during active mode at part load conditions. It also establishes test methods for power input during thermostat-off mode, standby mode, off mode and crankcase heater mode. NOTE 1 The word "unit" is used instead of the full terms of the products. NOTE 2 The word "heating" is used to refer to space heating.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14825:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 14825:2018

## EVS-EN 1491:2022

### **Building valves - Expansion valves - Tests and requirements**

This document specifies dimensions, materials and performance requirements (including methods of test) for expansion valves, of nominal sizes from DN 15 to DN 32, having working pressures ) from 0,1 MPa (1 bar) to 1,0 MPa (10 bar). Expansion valves are intended for fitting to the cold potable water supply of storage water heaters, having a maximum distribution temperature of 95 °C, for all energy sources. Expansion valves do not control the temperature and alone do not constitute the protection required for storage water heaters. Expansion valves limit pressure, in the water heaters to what they are fitted, that is produced by thermal expansion of the water. NOTE The use of the device specified in this document does not override the need to use controls (e.g. thermostats and cut-outs) which act directly on the power sources of water heaters (for more information see Annex A).

Keel: en

Alusdokumendid: EN 1491:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 1491:2000

## EVS-EN 17643:2022

### **Bitumen and bituminous binders - Determination of equi-shear modulus temperature and phase angle using a Dynamic Shear Rheometer (DSR) - BTSV test**

This document specifies the Binder Fast Characterization Test (for short: BTSV test, German: Bitumen-Typisierungs-Schnell-Verfahren). The test is conducted using a Dynamic Shear Rheometer (DSR). It is used to characterize bitumen and bituminous binders and to assess the deformation behaviour at high service temperatures. The test procedure described in this document covers the testing of paving grade bitumen or modified bitumen, as fresh (unused) binders, as well as binders after laboratory ageing conditioning (e.g. EN 12607-1, EN 14769), and also binders that have been recovered from asphalt mixtures. The test procedure in accordance with this document is not applicable for bituminous binders with particles larger than 250 µm (e.g. filler material, granulated rubber). NOTE The test procedure has not been applied on bituminous binders recovered from bitumen emulsions yet. The test determines the temperature and the associated phase angle at which a bituminous binder exhibits a defined complex shear modulus in stress-controlled oscillation mode at constant frequency and with continuous increase of the test temperature. WARNING - The use of this document can involve hazardous materials, operations and equipment. This document does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this document to establish appropriate safety and health practices and to ensure that regulatory requirements are fulfilled prior to application of this document. This document involves handling of apparatus and binders at very high temperatures. Always wear protective gloves and eyewear when handling hot binders, and avoid contact with any exposed, unprotected skin.

Keel: en

Alusdokumendid: 52050; EN 17643:2022

## 93 RAJATISED

## CEN/TS 17812:2022

### **Determination of the acoustic properties of markings - The CPX measurement method**

This document outlines a method to measure the typical external noise emission produced when tyres of passenger car roll over a structured road marking. The result is a measure for the noise perceived in the surroundings of the road, hence not for interior noise in the car. This method can be used for three purposes: - determination of initial acoustic properties of a road marking, yielding a noise label for a given system; - testing of the acoustic conformity of a particular marking to the noise label determined

during the determination of initial acoustic properties; - monitoring of the acoustic properties in the course of its lifetime. The test result allows the road owner to make an assessment of the risk of nuisance when s/he considers a particular road marking system for application on a road in a noise sensitive area, e.g. built up areas. The method is also applicable to measurements on milled rumble strips.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TS 17812:2022

### **EVS-EN 13481-3:2022**

**Raudteealased rakendused. Rööbastee. Nõuded kinnitussüsteemide tööomadustele. Osa 3:**

**Puit- ja polümeerkomposiitliiprite kinnitussüsteemid**

**Railway Applications - Track - Performance Requirements for Fastening Systems - Part 3:  
Fastening Systems for wood and polymeric composite sleepers**

This document is applicable to fastening systems, in Categories A - E as specified in EN 13481-1:2012, 3.1 for use on wood or polymeric composite sleepers in ballasted or ballastless track, including track on open deck bridges, with respective maximum axle loads and minimum curve radii as shown in Table 1. [Table 1 - Fastening category criteria] NOTE The maximum axle load for Categories A and B does not apply to maintenance vehicles. The requirements apply to: - fastening systems that act on the foot and/or web of the rail including direct fastening systems and indirect fastening systems; - fastening systems for rail sections included in EN 13674-1:2011+A1:2017 (excluding 49E4) or EN 13674-4:2019. This document is not applicable to fastening systems for other rail sections, rigid fastening systems, special fastening systems used at bolted joints or glued joints or special low clamping force fastenings used to mitigate track-bridge interaction effects. This document is for type approval of complete fastening systems.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13481-3:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 13481-3:2012

### **EVS-EN 13481-4:2022**

**Raudteealased rakendused. Rööbastee. Nõuded kinnitussüsteemide tööomadustele. Osa 4:**

**Ballasti paigaldatud terasliiprite kinnitussüsteemid**

**Railway applications - Track - Performance requirements for fastening systems - Part 4:  
Fastening systems for steel sleepers in ballast**

This document is applicable to fastening systems, in Categories A - E as specified in EN 13481-1:2012, 3.1, for use on rectilinear steel sleepers in ballasted track with maximum axle loads and minimum curve radii in accordance with Table 1. [Table 1 - Fastening category criteria] NOTE The maximum axle load for Categories A and B does not apply to maintenance vehicles. The requirements apply to: - fastening systems which act on the foot and/or web of the rail including direct fastening systems and indirect fastening systems; - fastening systems for rail sections included in EN 13674-1 (excluding 49E4) or EN 13674-4. This document is not applicable to fastening systems for other rail sections, rigid fastening systems, special fastening systems used at bolted joints or glued joints or special low clamping force fastenings used to mitigate track-bridge interaction effects. This document is for type approval of complete fastening systems.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13481-4:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 13481-4:2012

### **EVS-EN 13481-5:2022**

**Raudteealased rakendused. Rööbastee. Nõuded kinnitussüsteemide tööomadustele. Osa 5:**

**Ballastita rööbasteede rõöpa kinnitussüsteemid**

**Railway applications - Track - Performance requirements for fastening systems - Part 5:  
Fastening systems for ballastless tracks**

This document is applicable to fastening systems, in Categories A - D as specified in EN 13481-1:2012, 3.1 for attaching rails to the uppermost surface of concrete or steel elements in ballastless tracks, including tracks on open deck bridges, and for embedded rails in ballastless tracks, for maximum axle loads and minimum curve radii in accordance with Table 1. [Table 1 - Fastening category criteria] NOTE The maximum axle load for Categories A and B does not apply to maintenance vehicles. The requirements apply to: -fastening systems which act on the foot and/or web of the rail including direct fastening systems and indirect fastening systems; - fastening systems for rail sections included in EN 13674-1 (excluding 49E4), or EN 13674-4. This document is not applicable to fastening systems for wood or polymer composite sleepers used in ballastless track, which are included in EN 13481-3. This document is not applicable to rigid fastening systems, special fastening systems used at bolted joints or glued joints or special low clamping force fastenings used to mitigate track-bridge interaction effects. This document is for type approval of complete fastening systems. In track forms in which there are rail seat blocks or sleepers mounted in "boots" (under-sleeper pads) the concrete element and its resilient support are considered to be parts of the elastic fastening system. If the track form includes floating slabs, (i.e. resiliently supported concrete elements with more than one fastening per rail) those concrete elements and their resilient supports are considered to be parts of the ballastless track and not of the fastening system.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13481-5:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 13481-5:2012+A1:2017

## EVS-EN 13481-7:2022

### Railway Applications - Track - Performance requirements for fastening systems - Part 7: Fastening systems for switches and crossings, check rails, insulated rail joints and rail expansion devices

This document is applicable to fastening systems in Categories A - E as specified in EN 13481-1:2012, 3.1 for use in switches and crossings (S&C). It also provides guidance on evaluating fastening systems for check rails, expansion devices and insulated rail joints whether in switches and crossings or in plain line. The document applies to five categories of fastenings used in tracks with respective maximum axle loads and minimum curve radii as shown in Table 1. [Table 1 - Fastening category criteria] NOTE 1 The maximum axle load for Categories A and B does not apply to maintenance vehicles. NOTE 2 The minimum curve radius is not applicable to applications in switches and crossings. The requirements apply to fastening systems for rail sections included in the EN 13674 series of standards (excluding 49E4). This document is not applicable to fastening systems for other rail sections or rigid fastening systems used on running rails. This document is for type approval of complete fastening systems.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13481-7:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 13481-7:2012

## 97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT

## CEN/TR 17849:2022

### Resilient, textile, laminate and modular mechanical locked floor coverings - Guidance on how to implement EN 14041:2004/AC:2006 under the Construction Products Regulation EU 305/2011 (CPR)

This document concerns floor covering products falling under the scope of EN 14041 as well as mandate M/119 and M/119 rev.1. Such products are considered construction products for indoor use. Excluded are products which are loose laid (barrier)mats, runners and rugs, as well as products which might be covered by other harmonized standards, such as indoor sports flooring, or other legislation such as flooring in public transport. The purpose of this document is to provide guidance on how to deal with the situation that: a) the version EN 14041:2004/AC:2006 has to be used for placing CEN TC134 products onto the European market, even though it: 1) was developed under the no longer applicable "Council Directive 89/106/EEC on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to construction products (CPD)"; and 2) has been withdrawn and replaced by EN 14041:2018 in the current CEN catalogue; and b) the more recent version EN 14041:2018 cannot be used for placing CEN TC134 products onto the European market, even though it: 1) was developed under the currently applicable legislation, "Regulation (EU) No 305/2011 laying down harmonised conditions for the marketing of construction products (CPR)"; 2) is the active version of the standard in the current CEN catalogue. The focus will be on an overview of the resources available from the European commission for CE marking and placing products onto the European market as well as how to implement EN 14041:2004/AC:2006 under the current European legislation pointing out sections which are no longer valid.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TR 17849:2022

## EVS-EN 16779-2:2022

### Textile child care articles - Safety requirements and test methods for children's cot duvets - Part 2: Duvet covers (excluding duvet)

This document specifies requirements for the safety of removable cot duvet covers, used in the child's sleeping environment (i.e. not under supervision), and designed to envelop a cot duvet when sleeping in a cot or similar product (e.g. crib/cradle) in which a child is contained. This document specifies requirements for removable cot duvet covers suitable for children up to 36 months. The requirements for cot duvets are covered in EN 16779-1. Some of the requirements in this document are not suitable for articles used by hospitals when nursing sick children. These include: - openings for access for tubing to the patient or monitoring devices to monitor the patient; - use of fastenings which may not be durable to industrial laundry processing used by hospitals. If a part of the cot duvet cover is designed to offer additional functions (e.g. play function), in addition to the following requirements, this part will be subjected to safety requirements related to relevant standards (see B.1).

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16779-2:2022

## EVS-EN ISO 11638:2022

### Resilient floor coverings - Heterogeneous poly(vinyl chloride) flooring on foam - Specification (ISO 11638:2020, including corrected version 2021-09)

This document specifies the characteristics of heterogeneous poly(vinyl chloride) flooring on foam, based on poly(vinyl chloride), and supplied in roll form or tile and plank. Such products can contain a transparent, non PVC factory finish. To encourage the consumer to make an informed choice, this document includes a classification system, based on intensity of use, which shows where these floor coverings can be expected to give satisfactory service. It also specifies requirements for marking.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 11638:2020; EN ISO 11638:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 651:2011

# ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD EESTI STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID

**03 TEENUSED. ETTEVÖTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS.  
TRANSPORT. SOTSILOOGIA**

## CEN/TS 14826:2004

**Postal services - Automatic identification of items - Two dimensional bar code symbol print quality specification for machine readable Digital Postage Marks**

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TS 14826:2004

Asendatud järgmiste dokumendiga: CEN/TS 14826:2022

Standardi staatus: Kehtetu

## 11 TERVISEHOOLDUS

### CR 13825:2000

**Luer connectors - A report to CEN chef from the CEN forum task group "Luer fittings"**

Keel: en

Alusdokumendid: CR 13825:2000

Standardi staatus: Kehtetu

### CR 13903:2000

**General guidance on the equipment used for inhaled nitric oxide therapy**

Keel: en

Alusdokumendid: CR 13903:2000

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN 12182:2012

**Abistavad tooted puuetega inimestele. Üldnõuded ja katsemeetodid**

**Assistive products for persons with disability - General requirements and test methods**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 12182:2012

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 21856:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN ISO 16201:2006

**Tehnilised abivahendid puuetega inimestele. Igapäevase elukeskkonna elektroonilised abivahendid**

**Technical aids for disabled persons - Environmental control systems for daily living**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 16201:2006; EN ISO 16201:2006

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 21856:2022

Standardi staatus: Kehtetu

## 13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS

### CR 14377:2002

**Air quality - Approach to uncertainty estimation for ambient air reference measurement methods**

Keel: en

Alusdokumendid: CR 14377:2002

Standardi staatus: Kehtetu

### ENV 1363-3:1998

**Fire resistance tests - Part 3: Verification of furnace performance**

Keel: en

Alusdokumendid: ENV 1363-3:1998

Standardi staatus: Kehtetu

### [EVS-EN ISO 12312-1:2013](#)

**Silmade ja näokaitsevahendid. Päikeseprillid ja kaitseprillid. Osa 1: Üldkasutatavad päikeseprillid**

**Eye and face protection - Sunglasses and related eyewear - Part 1: Sunglasses for general use (ISO 12312-1:2013)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12312-1:2013; EN ISO 12312-1:2013

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 12312-1:2022

Muudetud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 12312-1:2013/A1:2015

Standardi staatus: Kehtetu

### [EVS-EN ISO 12312-1:2013/A1:2015](#)

**Silmade ja näokaitsevahendid. Päikeseprillid ja kaitseprillid. Osa 1: Üldkasutatavad päikeseprillid**

**Eye and face protection - Sunglasses and related eyewear - Part 1: Sunglasses for general use (ISO 12312-1:2013/Amd 1:2015)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12312-1:2013/Amd 1:2015; EN ISO 12312-1:2013/A1:2015

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 12312-1:2022

Standardi staatus: Kehtetu

## 21 ÜLDKASUTATAVAD MASINAD JA NENDE OSAD

### [EVS-EN 24015:1999](#)

**Kuuskantpeapoldid. Tooteklass B. Vähendatud varb (varva läbimõõt = keermestatud osa läbimõõt)**

**Hexagon head bolts - Product grade B - Reduced shank (Shank diameter = pitch diameter)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 4015:1979; EN 24015:1991

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 4015:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### [EVS-EN ISO 4014:2011](#)

**Kuuskantpeapoldid. Tooteklassid A ja B (ISO 4014:2011)**

**Hexagon head bolts - Product grades A and B (ISO 4014:2011)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 4014:2011; EN ISO 4014:2011

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 4014:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### [EVS-EN ISO 4016:2011](#)

**Kuuskantpeapoldid. Tooteklass C (ISO 4016:2011)**

**Hexagon head bolts - Product grade C (ISO 4016:2011)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 4016:2011; EN ISO 4016:2011

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 4016:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### [EVS-EN ISO 4017:2014](#)

**Fasteners - Hexagon head screws - Product grades A and B (ISO 4017:2014)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 4017:2014; EN ISO 4017:2014

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 4017:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### [EVS-EN ISO 4018:2011](#)

**Kuuskantpeakruvid. Tooteklass C (ISO 4018:2011)**

**Hexagon head screws - Product grade C (ISO 4018:2011)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 4018:2011; EN ISO 4018:2011

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 4018:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 8676:2011**

**Kuuskantpeakruvid meetersüsteemis peenkeermega. Tooteklassid A ja B (ISO 8676:2011)  
Hexagon head screws with metric fine pitch thread - Product grades A and B (ISO 8676:2011)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 8676:2011; EN ISO 8676:2011

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 8676:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 8765:2011**

**Kuuskantpeapoldid meetersüsteemis peenkeermega. Tooteklassid A ja B (ISO 8765:2011)  
Hexagon head bolts with metric fine pitch thread - Product grades A and B (ISO 8765:2011)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 8765:2011; EN ISO 8765:2011

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 8765:2022

Standardi staatus: Kehtetu

## **23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD**

### **CR 13445-7:2002**

**Unfired pressure vessels - Part 7: Guidance on the use of the conformity procedures**

Keel: en

Alusdokumendid: CR 13445-7:2002

Standardi staatus: Kehtetu

## **25 TOOTMISTEHOLOOGIA**

### **EVS-EN 61131-9:2013**

**Programmable controllers -- Part 9: Single-drop digital communication interface for small sensors and actuators (SDCI)**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61131-9:2013; EN 61131-9:2013

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN IEC 61131-9:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 61784-5-3:2014**

**Industrial communication networks - Profiles - Part 5-3: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 3**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61784-5-3:2013; EN 61784-5-3:2013

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN IEC 61784-5-3:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 28881:2013**

**Tööpingid. Ohutus. Elektroerosioonmasinad**

**Machine tools - Safety - Electro-discharge machines (ISO 28881:2013)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 28881:2013; EN ISO 28881:2013

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 28881:2022

Parandatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 28881:2013/AC:2013

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 28881:2013/AC:2013**

**Machine tools - Safety - Electro-discharge machines - Technical Corrigendum 1 (ISO 28881:2013/Cor 1:2013)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 28881:2013/Cor 1:2013; EN ISO 28881:2013/AC:2013

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 28881:2022

Standardi staatus: Kehtetu

## 27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA

### EVS-EN 14825:2018

Kliimaseadmed, vedelikjahutid ja elektrilise ajamiga kompressoriga soojsuspumbad ruumide kütmiseks ja jahutuseks. Testimine ja hindamine osalise koormuse tingimustes ja sesoonsete näitajate arvutamine

Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps, with electrically driven compressors, for space heating and cooling - Testing and rating at part load conditions and calculation of seasonal performance

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14825:2018

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN 14825:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN 62108:2016

Concentrator photovoltaic (CPV) modules and assemblies - Design qualification and type approval

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62108:2016; EN 62108:2016

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN IEC 62108:2022

Standardi staatus: Kehtetu

## 35 INFOTEHNOLOGIA

### CEN/TS 14826:2004

Postal services - Automatic identification of items - Two dimensional bar code symbol print quality specification for machine readable Digital Postage Marks

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TS 14826:2004

Asendatud järgmiste dokumendiga: CEN/TS 14826:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### CEN/TS 16157-6:2015

Intelligent transport systems - DATEX II data exchange specifications for traffic management and information - Part 6: Parking Publications

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TS 16157-6:2015

Asendatud järgmiste dokumendiga: CEN/TS 16157-6:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### CWA 16655-1:2013

InLOC - Part 1: Information Model for Learning Outcomes and Competences

Keel: en

Alusdokumendid: CWA 16655-1:2013

Standardi staatus: Kehtetu

### CWA 16655-2:2013

InLOC - Part 2: Guidelines including the integration of Learning Outcomes and Competences into existing specifications

Keel: en

Alusdokumendid: CWA 16655-2:2013

Standardi staatus: Kehtetu

### CWA 16655-3:2013

InLOC - Part 3: Application Profile of Europass Curriculum Vitae and Language Passport for Integrating Learning Outcomes and Competences

Keel: en

Alusdokumendid: CWA 16655-3:2013

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 50436-4:2019**

#### **Alcohol interlocks - Test methods and performance requirements - Part 4: Connection and digital interface between the alcohol interlock and the vehicle**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50436-4:2019

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN 50436-4:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 61131-9:2013**

#### **Programmable controllers -- Part 9: Single-drop digital communication interface for small sensors and actuators (SDCI)**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61131-9:2013; EN 61131-9:2013

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN IEC 61131-9:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 61784-5-3:2014**

#### **Industrial communication networks - Profiles - Part 5-3: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 3**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61784-5-3:2013; EN 61784-5-3:2013

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN IEC 61784-5-3:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 19105:2005**

#### **Geographic information - Conformance and testing**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 19105:2000; EN ISO 19105:2005

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 19105:2022

Standardi staatus: Kehtetu

## **43 MAANTEESÖIDUKITE EHITUS**

### **EVS-EN 50436-4:2019**

#### **Alcohol interlocks - Test methods and performance requirements - Part 4: Connection and digital interface between the alcohol interlock and the vehicle**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50436-4:2019

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN 50436-4:2022

Standardi staatus: Kehtetu

## **45 RAUDTEETEHNIKA**

### **EVS-EN 14067-6:2018**

#### **Raudteealased rakendused. Aerodünaamika. Osa 6: Nõuded ja testprotseduurid külgtuule hindamiseks**

#### **Railway applications - Aerodynamics - Part 6: Requirements and test procedures for cross wind assessment**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14067-6:2018

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN 14067-6:2018+A1:2022

Standardi staatus: Kehtetu

## **47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED**

### **EVS-EN ISO 10592:2017**

#### **Väikelaevad. Hüdroajamiga rooliseadmed**

#### **Small craft - Hydraulic steering systems (ISO 10592:1994)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 10592:1994; EN ISO 10592:2017

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 10592:2022

Standardi staatus: Kehtetu

## **EVS-EN ISO 8848:2021**

**Väikelaevad. Kaugjuhtimisega mehaanilised rooliseadmed  
Small craft - Remote mechanical steering systems (ISO 8848:2020)**

Keel: en, et

Alusdokumendid: ISO 8848:2020; EN ISO 8848:2021

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 8848:2022

Standardi staatus: Kehtetu

## **53 TÖSTE- JA TEISALDUS-SEADMED**

### **EVS-EN 528:2021**

**Rööbastel liikuvad virnastajad. Virnastajate ohutusnõuded**

**Rail dependent storage and retrieval equipment - Safety requirements for S/R machines**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 528; EN 528:2021

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN 528:2021+A1:2022

Standardi staatus: Kehtetu

## **75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOGIA**

### **CR 262:1991**

**Volatility of petrol**

Keel: en

Alusdokumendid: CR 262:1991

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 12847:2009**

**Bitumen and bituminous binders - Determination of settling tendency of bitumen emulsions**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 12847:2009

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN 12847:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 12850:2009**

**Bitumen and bituminous binders - Determination of the pH value of bitumen emulsions**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 12850:2009

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN 12850:2022

Standardi staatus: Kehtetu

## **77 METALLURGIA**

### **ENV 12908:1997**

**Lead and lead alloys - Analysis by Optical Emission Spectrometry (OES) with spark excitation**

Keel: en

Alusdokumendid: ENV 12908:1997

Standardi staatus: Kehtetu

### **ENV 13800:2000**

**Lead and lead alloys - Analysis by flame atomic absorption spectrometry (FAAS) or inductively coupled plasma emission spectrometry (ICP-ES), without separation of the lead matrix**

Keel: en

Alusdokumendid: ENV 13800:2000

Standardi staatus: Kehtetu

### **ENV 14138:2001**

**Lead and lead alloys - Analysis by flame atomic absorption spectrometry (FAAS) or inductively coupled plasma emission spectrometry (ICP-ES), after separation by co-precipitation**

Keel: en

Alusdokumendid: ENV 14138:2001

Standardi staatus: Kehtetu

## **EVS-EN 12392:2016**

**Alumiinium ja alumiiniumsulamid. Survetöödeldavad tooted ja valutooted. Erinõuded surveseadmete valmistamiseks mõeldud toodetele**  
**Aluminium and aluminium alloys - Wrought products and cast products - Special requirements for products intended for the production of pressure equipment**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 12392:2016

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN 12392:2016+A1:2022

Standardi staatus: Kehtetu

## **EVS-ENV 14029:2010**

**Lead and lead alloys - Analysis by flame atomic absorption spectrometry (FAAS) or inductively coupled plasma emission spectrometry (ICP-ES), after separation of the lead matrix**

Keel: en

Alusdokumendid: ENV 14029:2001

Standardi staatus: Kehtetu

## **79 PUIDUTEHNOLOGIA**

### **EVS-EN 12369-3:2008**

**Puitplaadid. Tunnusväärtsused ehitusprojekteerimiseks. Osa 3: Liimpuitkilbid**  
**Wood-based panels - Characteristic values for structural design - Part 3: Solid-wood panels**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 12369-3:2008

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN 12369-3:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 13353:2008+A1:2011**

**Liimpuitkilbid (SWP). Nõuded**  
**Solid wood panels (SWP) - Requirements**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13353:2008+A1:2011

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN 13353:2022

Standardi staatus: Kehtetu

## **81 KLAASI- JA KERAAMIKA-TÖÖSTUS**

### **ENV 14273:2002**

**Advanced technical ceramics - Ceramic powders - Determination of crystalline phases in zirconia**

Keel: en

Alusdokumendid: ENV 14273:2002

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-ENV 14226:2010**

**Advanced technical ceramics - Test methods for ceramic powders - Determination of calcium, magnesium, iron and aluminium in silicon nitride by using flame atomic absorption spectroscopy (FAAS) or inductively coupled plasma atomic emission spectroscopy (ICP-AES)**

Keel: en

Alusdokumendid: ENV 14226:2002

Standardi staatus: Kehtetu

## **83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS**

### **EVS-EN ISO 16396-2:2017**

**Plastics - Polyamide (PA) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 16396-2:2017)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 16396-2:2017; EN ISO 16396-2:2017

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 16396-2:2022

Standardi staatus: Kehtetu

## 91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS

### CR 833:1992

#### General requirements for a discontinuously laid roofing covering

Keel: en

Alusdokumendid: CR 833:1992

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN 12847:2009

#### Bitumen and bituminous binders - Determination of settling tendency of bitumen emulsions

Keel: en

Alusdokumendid: EN 12847:2009

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 12847:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN 12850:2009

#### Bitumen and bituminous binders - Determination of the pH value of bitumen emulsions

Keel: en

Alusdokumendid: EN 12850:2009

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 12850:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN 14825:2018

#### Kliimaseadmed, vedelikjahutid ja elektrilise ajamiga kompressoriga soojuspumbad ruumide kütmiseks ja jahutuseks. Testimine ja hindamine osalise koormuse tingimustes ja sesoonsete näitajate arvutamine

#### Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps, with electrically driven compressors, for space heating and cooling - Testing and rating at part load conditions and calculation of seasonal performance

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14825:2018

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 14825:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN 1491:2000

#### Building valves - Expansion valves - Tests and requirements

Keel: en

Alusdokumendid: EN 1491:2000

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 1491:2022

Standardi staatus: Kehtetu

## 93 RAJATISED

### EVS-EN 13481-3:2012

#### Raudteealased rakendused. Rööbastee. Nõuded rööpa kinnitussüsteemide tööomadustele.

#### Osa 3: Puitliiprite kinnitussüsteemid

#### Railway applications - Track - Performance requirements for fastening systems - Part 3: Fastening systems for wood sleepers

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13481-3:2012

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13481-3:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN 13481-4:2012

#### Raudteealased rakendused. Rööbastee. Nõuded rööpa kinnitussüsteemide tööomadustele.

#### Osa 4: Terasliiprite kinnitussüsteemid

#### Railway applications - Track - Performance requirements for fastening systems - Part 4: Fastening systems for steel sleepers

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13481-4:2012

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13481-4:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 13481-5:2012+A1:2017**

**Raudteealased rakendused. Rööbastee. Nõuded rööpa kinnitussüsteemide tööomadustele.**  
**Osa 5: Paneeli pinnale või süvendisse kinnitatud rööbastega jäiga rööbastee rööpa kinnitussüsteemid**

**Railway applications - Track - Performance requirements for fastening systems - Part 5: Fastening systems for slab track with rail on the surface or rail embedded in a channel**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13481-5:2012+A1:2017

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13481-5:2022

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 13481-7:2012**

**Raudteealased rakendused. Rööbastee. Nõuded rööpa kinnitussüsteemide tööomadustele.**  
**Osa 7: Spetsiaalsed kinnitussüsteemid pöörmetele ja ristmetele ning kontrarööbastele**

**Railway applications - Track - Performance requirements for fastening systems - Part 7:**

**Special fastening systems for switches and crossings and check rails**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13481-7:2012

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13481-7:2022

Standardi staatus: Kehtetu

## **97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT**

### **EVS-EN 651:2011**

**Elastsed põrandakatted. Vahtaluskihiga polüvinüülkloriid-põrandakatted. Tehnilised andmed**  
**Resilient floor coverings - Polyvinyl chloride floor coverings with foam layer - Specification**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 651:2011

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 11638:2022

Standardi staatus: Kehtetu

# STANDARDIKAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

Selleks, et tagada standardite vastuvõtmise, järgides konsensusse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardikavandite avalik arvamusküsitlus, milleks ettenähtud perioodi jooksul (üldjuhul 60 päeva) on asjast huvitatui võimalik tutvuda standardikavanditega, esitada kommentaare ning teha ettepanekuid parandusteks. Eriti on oodatud teave, kui rahvusvahelist või Euroopa standardikavandit ei peaks vastu võtma Eesti standardiks (vastuolu Eesti õigusaktidega, pole Eestis rakendatav jt põhjustel).

Arvamusküsitlusele esitatakse Euroopa ja rahvusvahelised standardikavandid, mis on kavas üle võtta Eesti standarditeks, ja Eesti algupärased standardikavandid ning algupäraste tehniliste spetsifikatsioonide ja juhendite kavandid.

Iga arvamusküsitlusel oleva kavandi kohta on esitatud alljärgnev informatsioon:

- tähis;
- pealkiri;
- käsitslusala;
- keel (en = inglise; et = eesti);
- Euroopa või rahvusvahelise alusdokumendi tähis, selle olemasolu;
- asendusseos, selle olemasolu;
- arvamuste esitamise tähtaeg.

Kavanditega saab tutvuda ja kommentaare esitada Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse veebilehel asuvas kommenteerimisportaalil: <https://www.evs.ee/kommenteerimisportaal/>

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse veebilehel avaldatavast standardimisprogrammist.

## 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

### prEN 12309-1

#### Gas-fired sorption appliances for heating and/or cooling with a net heat input not exceeding 70 kW - Part 1: Terms and definitions

1.1 Scope of EN 12309 Appliances covered by this European Standard include one or a combination of the following: - gas-fired sorption chiller; - gas-fired sorption chiller/heater; - gas-fired sorption heat pump. This European Standard applies to appliances designed to be used for space heating or cooling or refrigeration with or without heat recovery. This European Standard applies to appliances having flue gas systems of type B and C (according to CEN/TR 1749) and to appliances designed for outdoor installations. EN 12309 does not apply to air conditioners, it only applies to appliances having: - integral burners under the control of fully automatic burner control systems, - closed system refrigerant circuits in which the refrigerant does not come into direct contact with the water or air to be cooled or heated, - mechanical means to assist transportation of the combustion air and/or the flue gas. The above appliances can have one or more primary or secondary functions (i.e. heat recovery - see definitions in prEN 12309 1:2012). In the case of packaged units (consisting of several parts), this standard applies only to those designed and supplied as a complete package. The appliances having their condenser cooled by air and by the evaporation of external additional water are not covered by EN 12309. Installations used for heating and/or cooling of industrial processes are not within the scope of EN 12309. All the symbols given in this text should be used regardless of the language used. 1.2 Scope of this Part 1 of EN 12309 This part of this European Standard specifies the terms and definitions for gas-fired sorption appliances for heating and/or cooling with a net heat input not exceeding 70 kW.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 12309-1

Asendab dokumenti: EVS-EN 12309-1:2015

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### prEN ISO 10991

#### Microfluidics - Vocabulary (ISO/DIS 10991:2022)

This document gives terms and definitions for micro process engineering and microfluidics applied in medical and veterinary diagnostics, chemistry, agriculture, pharmacy, biotechnology and agrifood industry and other application areas.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 10991; prEN ISO 10991

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 10991:2010

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

## 03 TEENUSED. ETTEVÖTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSILOOGIA

### prEVS-ISO 21505

#### Projekti-, programmi- ja portfellijuhtimine. Valitsemise juhised

#### Project, programme and portfolio management -- Guidance on governance (ISO 21505:2017, identical)

See dokument kirjeldab konteksti, milles projektide, programmide ja portfellide valitsemist teostatakse ning annab juhiseid projektide, programmide ja portfellide valitsemiseks. Seda dokumenti võib kasutada ka projektide, programmide ja portfellide

valitsemise toimise hindamiseks, tagamiseks või töendamiseks. MÄRKUS Selles dokumendis kasutatakse läbivalt terminit „portfell“ tähenduses „projektide ja programmide portfell“ ning terminit „programm“ tähenduses „vastastikku seotud projektide ja muu seonduva töö programm“. See dokument on mõeldud valitsevatele kogudele ning tippjuhtidele ja -juhtkondade liikmetele, kes mõjutavad, mõjustavad või teevad otsuseid projektide, programme ja portfellide valitsemise kohta. See on mõeldud ka andmaks juhiseid neile, kes juhid projekte, programme ja portfelle, nagu omanikud (sponsorid), juhtkomiteed, portfelliomanikud ja projektijuhtimise osakond. Seda saavad kasutada ka projekti-, programmi- ja portfellijuhid, samuti projektide, programme ja portfellide väljatöötamisse ja teostamisse kaasatud huvipoolel. Teised selle teemast huvitatud huvipoolel hõlmavad projektides, programmides ja portfellides nõustavaid, teavitavaid, abistavaid või töötavaid.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 21505:2017

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

## 11 TERVISEHOOLDUS

### prEN IEC 61223-3-8:2022

#### Evaluation and routine testing in medical imaging departments - Part 3-8: Acceptance and constancy tests - Imaging performance of X-ray equipment for radiography and radioscopy

This part of IEC 61223 applies to evaluation of the performance of X-RAY EQUIPMENT for RADIOGRAPHY and RADIOSCOPY that conform to IEC 60601-2-54 or IEC 60601-2-43. NOTE Cone-beam CT is a MODE OF OPERATION in INTERVENTIONAL X-RAY EQUIPMENT. This standard discusses such MODE OF OPERATION in the informative Annex F. This standard applies to the evaluation of the performance of the entire imaging chain from image acquisition, image processing and image display. This standard applies to ACCEPTANCE TESTS and CONSTANCY TESTS, which are part of the QUALITY ASSURANCE PROGRAM in medical imaging departments and is intended to be performed by or under the responsibility of the RESPONSIBLE ORGANIZATION. A detailed discussion of the position of these tests within the medical radiological equipment lifecycle is provided in A.2 of Annex A. The methods included rely mainly on non-invasive measurements that use appropriate test equipment and are performed after the installation is completed in accordance with the MANUFACTURER'S installation instructions. IEC 60601-2-54 and IEC 60601-2-43 require information to be provided to the RESPONSIBLE ORGANIZATION with respect to QUALITY CONTROL. This standard provides guidance to MANUFACTURERS regarding the ACCEPTANCE and CONSTANCY TESTS for the X-RAY EQUIPMENT in a MANUFACTURER supplied QUALITY CONTROL manual. Annex G provides detailed guidance for such a manual.

Keel: en

Alusdokumendid: 62B/1283/CDV; prEN IEC 61223-3-8:2022

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### prEN ISO 13131

#### Health informatics - Telehealth services - Quality planning guidelines (ISO 13131:2021)

This document provides processes that can be used to analyze the risks to the quality and safety of healthcare and continuity of care when telehealth services are used to support healthcare activities. Using risk management processes, quality objectives and procedures are derived which provide guidelines for the operations of telehealth services. These include but are not limited to the following domains: — management of telehealth quality processes by the healthcare organization; — strategic and operational process management relating to regulations, knowledge management (best practice) and guidelines; — healthcare processes relating to people such as healthcare activities, planning, and responsibilities; — management of financial resources to support telehealth services; — management of information management and security used in telehealth services; — processes related to the planning and provision of human resources, infrastructure, facilities and technology resources for use by telehealth services. This document provides a set of example guidelines containing quality objectives and procedures for each domain. Organizations can apply the quality and risk management processes described in Clauses 5 and 6 to develop quality objectives and procedures appropriate to the telehealth services they provide. This document does not provide guidance for the manufacture, assembly, configuration, interoperability or management of devices, products or technical systems. Annex A provides procedures for the implementation of telehealth services by a large organization. Annex B provides use cases for the application of quality planning guidelines in different types of real-world telehealth services.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 13131:2021; prEN ISO 13131

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### prEN ISO 4865

#### Dentistry - General requirements of non-hinged hand instruments (ISO/DIS 4865:2022)

This document specifies requirements and test methods common to all non-hinged metallic dental hand instruments including materials, hardness, surface finish, resistance to reprocessing and information for marking. It does not specify terms and definitions or classification of specific types of hand instruments. This document excludes powered instruments.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 4865; prEN ISO 4865

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

## 13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS

### FprEN IEC 60335-2-14:2022/prA1

#### Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-14: Particular requirements for kitchen machines

This European Standard deals with the safety of electric kitchen machines for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-14:2016/AMD1:2019; FprEN IEC 60335-2-14:2022/prA1

Mudab dokumenti: FprEN 60335-2-14:2015

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### FprEN IEC 60335-2-14:2022/prAA

#### Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-14: Particular requirements for kitchen machines

This European Standard deals with the safety of electric kitchen machines for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V.

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN IEC 60335-2-14:2022/prAA

Mudab dokumenti: FprEN 60335-2-14:2015

Mudab dokumenti: FprEN IEC 60335-2-14:2022/prA1

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### prEN 17873

#### Flexible sheets for waterproofing - Underlays for discontinuous roof coverings and walls - Instructions for mounting and fixing for reaction to fire testing

This document specifies instructions for mounting and fixing for reaction to fire testing of factory-made underlays for discontinuous roof coverings and walls and contains provisions for direct and extended application rules.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17873

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### prEN ISO 25980

#### Health and safety in welding and allied processes - Transparent welding curtains, strips and screens for arc welding processes (ISO/DIS 25980:2022)

This International Standard specifies safety requirements for transparent welding curtains, strips, and screens to be used in workplaces where arc welding is taking place. They are intended to provide protection of workers against harmful levels of optical radiation and spatter who are in the vicinity of arc welding processes but not involved in the welding itself. They are intended to reduce the discomfort glare from the arc but also allow sufficient luminous transmittance to permit a view into the workspace behind. The transparent welding curtains may also be used in other applications as long as the UV- and blue-light emissions are less than in arc welding. They are designed to be used at a distance from the arc of at least 1 m. Welding curtains, strips, and screens specified in this International Standard are not intended to replace welding filters. For intentional viewing of welding arcs other means of protection are used, see ISO 16321-1 and ISO 16321-2. This International Standard is not applicable for protection against laser radiation for which ISO 19818-1 applies.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 25980; prEN ISO 25980

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 25980:2014

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

## 17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜÜSIKALISED NÄHTUSED

### prEN 13485

#### Thermometers for measuring the ambient or internal temperature for the transport, storage and distribution of temperature sensitive goods - Tests, performance, suitability

This document specifies the technical and functional characteristics for all types of thermometers (electronic, mechanical, etc.) for equipping the means used for the transport, storage and distribution of temperature sensitive goods and for measuring the ambient or internal temperature of the products between -80 °C and +85 °C. It specifies the test methods which allow the verification of the equipment's conformity to suitability and performance requirements. It applies to the whole indicator-temperature sensor(s). The temperature sensor(s) can be integrated into the thermometer or remote from it (external temperature sensor(s)). It does not define the location of the thermometer and its sensors with respect to types of usage such as transport, storage and

distribution. NOTE Examples for the transport, storage and distribution of temperature sensitive goods between -80 °C and +85 °C include chilled, frozen, deep frozen and quick frozen food; ice cream; fresh and hot food; pharmaceuticals; blood and organs; chemicals; biologicals; electronic and mechanical devices; flowers, plants and bulbs; raw materials and liquids; animals; art and furnishings.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 13485

Asendab dokumenti: EVS-EN 13485:2005

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

## 23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD

### prEN 17878-1

#### District heating pipes - Factory made flexible pipe systems with a lower temperature profile - Part 1: Classification, general requirements and test methods

This document specifies classification, general requirements and test methods for flexible, factory made, buried district heating pipe systems. This document is intended to be used in conjunction with part 2 or 3, as applicable. This document is applicable to a maximum continuous media temperature of 80 °C (part 2 and 3) and design pressures of 0,6 MPa to 1 MPa. The pipe systems are designed for a service life of at least 50 years. For pipe systems with plastic service pipes, the respective temperature profiles are defined in EN XXXX-2 and EN XXXX-3. NOTE For the transport of other liquids, for example potable water, additional requirements can be applicable.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17878-1

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### prEN 17878-2

#### District heating pipes - Factory made flexible pipe systems with a lower temperature profile - Part 2: Bonded system with plastic service pipes; requirements and test methods

This document specifies requirements and test methods for flexible, factory made, buried district heating pipe systems with plastics service pipes and bonding between the layers of the pipe assemblies. It is only applicable in conjunction with part 1. This document is applicable to a maximum continuous media temperature of 80 °C and maximum operating design pressures up to 1,0 MPa for a design service life of at least 50 years. This document does not apply to cover surveillance systems. In conjunction with the other parts of EN XXXXX, this document is applicable to pipes, fittings, their joints and to joints with components made of non-plastics materials intended to be used for district heating installations.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17878-2

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### prEN 17878-3

#### District heating pipes - Flexible pipe systems with a lower temperature profile - Part 3: Non bonded system with plastic service pipes; requirements and test methods

This document specifies requirements and test methods for flexible, factory made, buried district heating pipes systems with plastic service pipes and no bonding between the layers of the pipe assemblies. It is only applicable in conjunction with part 1. This document is applicable to a maximum continuous media temperature of 80 °C and maximum operating design pressures up to 1,0 MPa for a design service life of at least 50 years. This document does not apply to cover surveillance systems. In conjunction with the other parts of EN XXXXX, this document is applicable to pipes, fittings, their joints and to joints with components made of non-plastics materials intended to be used for district heating installations.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17878-3

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### prEN ISO 10468

#### Glass-reinforced thermosetting plastics (GRP) pipes - Determination of the ring creep properties under wet or dry conditions (ISO/DIS 10468:2022)

This document specifies methods for determining the ring creep properties for glass-reinforced thermosetting plastics (GRP) pipes. Properties include the creep factor and the long-term specific creep stiffness. Testing is performed under either wet (total immersion in water) or dry conditions. Dry creep testing is typically performed for the assessment and control of raw material consistency. Wet creep testing is typically undertaken to determine the long-term creep performance in simulated use conditions.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 10468; prEN ISO 10468

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

## 25 TOOTMISTEHOLOOGIA

### EN 62841-3-4:2016/prA2:2022

#### **Amendment 2 - Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 3-4: Particular requirements for transportable bench grinders**

Amendment to EN 62841-3-4:2016

Keel: en

Alusdokumendid: 116/619/CDV; EN 62841-3-4:2016/prA2:2022

Mudab dokumenti: EVS-EN 62841-3-4:2016

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### EN 62841-3-4:2016/prAC

#### **Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 3-4: Particular requirements for transportable bench grinders**

Amendment to EN 62841-3-4:2016

Keel: en

Alusdokumendid: EN 62841-3-4:2016/prAC

Mudab dokumenti: EN 62841-3-4:2016/prA2:2022

Mudab dokumenti: EVS-EN 62841-3-4:2016

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### prEN ISO 15611

#### **Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Qualification based on previous welding experience (ISO/DIS 15611:2022)**

This document gives the necessary information to explain the requirements referenced in ISO 15607 about the qualification of welding procedures based on previous welding experience. In addition, it gives the range of qualification and the validity. The use of this document may be restricted by an application standard or a specification.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 15611; prEN ISO 15611

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 15611:2004

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### prEN ISO 17663

#### **Welding - Quality requirements for heat treatment in connection with welding and allied processes (ISO/DIS 17663:2022)**

ISO 17663:2009 provides quality requirements for heat treatment in air or controlled atmospheres carried out in workshops and on site in connection with welding and forming. It applies mainly to ferritic steels, but can be used for other materials, as appropriate. ISO 17663:2009 provides guidance for manufacturers that perform heat treatment or produce heat-treated products or components. ISO 17663:2009 can also be used as a basis for assessing the manufacturer in respect to its heat treatment capability. ISO 17663:2009 is intended to be a flexible framework for the control of heat treatment processes. The fulfilment of a requirement can be waived where justification can be provided that a specific requirement is not applicable to a specific process.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 17663; prEN ISO 17663

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 17663:2009

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### prEN ISO 25980

#### **Health and safety in welding and allied processes - Transparent welding curtains, strips and screens for arc welding processes (ISO/DIS 25980:2022)**

This International Standard specifies safety requirements for transparent welding curtains, strips, and screens to be used in workplaces where arc welding is taking place. They are intended to provide protection of workers against harmful levels of optical radiation and spatter who are in the vicinity of arc welding processes but not involved in the welding itself. They are intended to reduce the discomfort glare from the arc but also allow sufficient luminous transmittance to permit a view into the workspace behind. The transparent welding curtains may also be used in other applications as long as the UV- and blue-light emissions are less than in arc welding. They are designed to be used at a distance from the arc of at least 1 m. Welding curtains, strips, and screens specified in this International Standard are not intended to replace welding filters. For intentional viewing of welding arcs other means of protection are used, see ISO 16321-1 and ISO 16321-2. This International Standard is not applicable for protection against laser radiation for which ISO 19818-1 applies.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 25980; prEN ISO 25980

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 25980:2014

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

## **prEN ISO/ ASTM 52945**

### **Additive manufacturing for automotive - Qualification principles - Generic machine evaluation and specification of key performance indicators for PBF-LB/M processes (ISO/ASTM DIS 52945:2022)**

This document defines the methodology for generic AM-machine evaluation in automotive environment using objective test criteria and provides the framework for an objective AM-machine evaluation and comparison. This document finds application in benchmarks, preparation of purchase decisions, but also AM-machine evaluation within the machine procurement, acceptance, and qualification process. The methodology and performance characteristics are introduced to enable evaluation on an objective and quantitative basis. The documentation resulting from the AM-machine evaluation is used to obtain a reliable orientation selection and evaluation of PBF-LB/M AM-machines. Furthermore, this document specifies machine KPIs in the context of machine procurement, production planning and production of PBF-LB/M components. It aims to reach a detailed understanding between machine supplier and machine customer with respect to the acceptance criteria during the procurement process and evaluation of machine performance during running production. This document is applicable to the additive manufacturing technology LPBF-M defined in ISO/ASTM 52900.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/ASTM DIS 52945; prEN ISO/ ASTM 52945

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022**

## **27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA**

### **prEN 12309-1**

#### **Gas-fired sorption appliances for heating and/or cooling with a net heat input not exceeding 70 kW - Part 1: Terms and definitions**

1.1 Scope of EN 12309 Appliances covered by this European Standard include one or a combination of the following: - gas-fired sorption chiller; - gas-fired sorption chiller/heater; - gas-fired sorption heat pump. This European Standard applies to appliances designed to be used for space heating or cooling or refrigeration with or without heat recovery. This European Standard applies to appliances having flue gas systems of type B and C (according to CEN/TR 1749) and to appliances designed for outdoor installations. EN 12309 does not apply to air conditioners, it only applies to appliances having: - integral burners under the control of fully automatic burner control systems, - closed system refrigerant circuits in which the refrigerant does not come into direct contact with the water or air to be cooled or heated, - mechanical means to assist transportation of the combustion air and/or the flue gas. The above appliances can have one or more primary or secondary functions (i.e. heat recovery - see definitions in prEN 12309 1:2012). In the case of packaged units (consisting of several parts), this standard applies only to those designed and supplied as a complete package. The appliances having their condenser cooled by air and by the evaporation of external additional water are not covered by EN 12309. Installations used for heating and/or cooling of industrial processes are not within the scope of EN 12309. All the symbols given in this text should be used regardless of the language used. 1.2 Scope of this Part 1 of EN 12309 This part of this European Standard specifies the terms and definitions for gas-fired sorption appliances for heating and/or cooling with a net heat input not exceeding 70 kW.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 12309-1

Asendab dokumenti: EVS-EN 12309-1:2015

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022**

### **prEN IEC 62282-8-301:2022**

#### **Fuel cell technologies - Part 8-301: Energy storage systems using fuel cell modules in reverse mode - Power to methane energy systems based on solid oxide cells including reversible operation - Performance test methods**

This document specifies the performance test methods of the power-to-methane systems based on solid oxide cells (SOCs). Water, CO<sub>2</sub>, and electricity are supplied to the system to produce methane and oxygen. This document is not intended to be applied to SOFC cell/stack assembly units for power generation purposes only, since this is covered in IEC TS 62282-7-2. It is also noted that test methods for SOC cell/stack including reversible operation (without any methanation reactor) are already described in IEC 62282-8-101. Users can substitute selected test methods of this standard with equivalent test methods of IEC 62282-8-101 (SOEC to produce H<sub>2</sub>only as well as SOFC operation mode and reversible mode) and IEC TS 62282-7-2 (SOFC mode only). This standard covers two types of processes as shown in Figure 1: • Case 1: Steam and CO<sub>2</sub> are introduced into SOC (co-electrolysis process), and the product gas (mainly, H<sub>2</sub> + CO) is supplied to a methanation reactor (catalytic reactor); • Case 2: Steam is introduced into SOC to generate H<sub>2</sub>, which is supplied into a methanation reactor with CO<sub>2</sub>. Besides two cases, the methanation catalyst can be integrated within the SOC, but it is not in the scope of the present edition of this standard. This document provides for testing systems, instruments and measuring methods to test the performance of SOC cell/stack assembly units and methanation reactor for energy conversion purposes. To produce CH<sub>4</sub> from water and CO<sub>2</sub>, SOC is operated in electrolysis mode (solid oxide electrolysis cell, SOEC). SOC can be operated in fuel cell mode (solid oxide fuel cell, SOFC) and/or in reversible operation mode. In the present edition of this standard, the system is considered not to have components which store electricity, media, or heat. This document is intended to be used for data exchanges in commercial transactions between the system manufacturers and customers. Users of this document can selectively execute test items suitable for their purposes from those described in this document.

Keel: en

Alusdokumendid: 105/916/CDV; prEN IEC 62282-8-301:2022

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022**

**prEN IEC 60947-4-1:2022****Low-voltage switchgear and controlgear - Part 4-1: Contactors and motor-starters - Electromechanical contactors and motor-starters**

This part of IEC 60947 is applicable to the following equipment: – electromechanical contactors and starters including motor protective switching devices (MPSD); – actuators of contactor relays; – contacts dedicated exclusively to the coil circuit of the contactor or the contactor relay; – dedicated accessories (e.g. dedicated wiring, dedicated latch accessory); intended to be connected to distribution circuits, motors circuits and other load circuits, the rated voltage of which does not exceed 1 000 V AC or 1 500 V DC. This document does not apply to: – starters for DC motors0F; – auxiliary contacts of contactors and contacts of contactor relays. These are covered by IEC 60947-5-1; – the short-circuit protective device integrated within starters other than MPSDs. This is covered by IEC 60947-2 and IEC 60947-3; – motor overload protection function performed by control units for built-in thermal protection (PTC). They are covered by IEC 60947-8; – the use of the equipment with additional measures within explosive atmospheres. These are given in IEC 60079 series; The objective of this document is to state: • the characteristics and composition of the equipment (Clause 5); • the conditions applicable to the equipment with reference to: • its operation (5.2.5) , protection functions (5.2.6, 5.7, 5.8), • its intended environments (Clause 6.5, 8.3.1) and applications (5.4, Annex C, Annex D, Annex G, Annex H, Annex I, Annex M, Annex O) including safety applications (Annex F, Annex K, Annex L), • its construction and performance (Clause 8) including requirements to reduce risks of electric shock, thermal hazard, energy hazard, fire hazard and mechanical hazard, reasonably foreseeable misuse, electromagnetic compatibility (EMC) issues, software errors and security issues; • the tests intended for confirming that these conditions have been met, and the methods to be adopted for these tests (Clause 9); • the information to be included with the equipment or in the product documentation (Clause 6).

Keel: en

Alusdokumendid: 121A/509/CDV; prEN IEC 60947-4-1:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN IEC 60947-4-1:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN IEC 60947-4-1:2019/AC:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN IEC 60947-4-1:2019/AC:2021

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022****prEN IEC 61095:2022****Electromechanical contactors for household and similar purposes**

This International Standard applies to electromechanical air break contactors for household and similar purposes provided with main contacts intended to be connected to circuits the rated voltage of which does not exceed 440 V AC (between phases) with rated operational currents less than or equal to 63 A for utilization category AC-7a, and 32 A for utilization categories AC-366 7b, AC-7c and AC-7d (expressed in rated power), and rated conditional short-circuit current less than or equal to 6 kA. Specific requirements apply to contactors equipped with screwless-type terminals. The contactors dealt with in this standard are not normally designed to interrupt short-circuit currents. Therefore, suitable short-circuit protection (see 9.3.4) shall form part of the installation. This standard does not apply to – contactors complying with IEC 60947-4-1; – semiconductor contactors; – contactors designed for special applications; – auxiliary contacts of contactors. These are dealt with in IEC 60947-5-1. This standard states 1) the characteristics of contactors. 2) the conditions with which contactors shall comply with reference to: a) their operation and behaviour; b) their dielectric properties; c) the degrees of protection provided by their enclosures, where applicable; d) their construction; e) their electromagnetic compatibility characteristics. 3) the tests intended for confirming that these conditions have been met, and the methods to be adopted for these tests. 4) the test sequences and the number of samples. 5) the information to be given with contactors or in the manufacturer's literature.

Keel: en

Alusdokumendid: 121A/505/CDV; prEN IEC 61095:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 61095:2009

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022****prEN IEC 61439-3:2022****Low-voltage switchgear and controlgear assemblies - Part 3: Distribution boards intended to be operated by ordinary persons (DBO)**

Clause 1 of IEC 61439-1:2020 is applicable except as follows. Replacement: This part of IEC 61439 defines the specific requirements for distribution boards intended to be operated by ordinary persons (abbreviated DBO throughout this document see 3.1.101) as follows: – assemblies intended to be operated by ordinary persons (e.g. switching operations and replacing fuse-links), e.g. in domestic (household) applications; – assemblies containing outgoing circuits with protective devices intended to be operated by ordinary persons, complying e.g. with IEC 60898-1, IEC 61008, IEC 61009, IEC 62606, IEC 62423 and IEC 60269-3; – assemblies for applications where the nominal voltage to earth does not exceed 300 V AC (see table G.1 of Annex G of IEC 61439-1 :2020); – assemblies with a rated current (InC) of the outgoing circuits not exceeding 125 A and the rated current (InA) not exceeding 250 A; – assemblies intended for use in connection with the generation, transmission, distribution and conversion of electrical energy, and for the control of equipment consuming electrical energy and for associated data processing; – enclosed, stationary assemblies; – assemblies for indoor or outdoor use. DBOs can contain only: protection devices, control / signalling devices, or a combination of devices .e.g. circuit-breakers, WI/Fi router, load shedding relay, energy management, communication devices, lighting control. This standard does not apply to an empty enclosure nor to individual devices and self-contained components, such as circuit-breakers, fuse switches, electronic equipment, etc. which comply with the relevant product standards, it describes the integration of devices and / or self-contained components into a DBO or into an empty enclosure forming a DBO. This standard applies to DBOs designed, manufactured and verified on a one-off basis or fully standardised and manufactured in quantity. DBOs may be assembled outside the factory of the original manufacturer. DBOs may be assembled by the original manufacturer or by an assembly manufacturer. This standard does not apply to the specific types of assemblies covered by other

parts of IEC 61439. NOTE Enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations are covered in IEC 60670-24.

Keel: en

Alusdokumendid: 121B/159/CDV; prEN IEC 61439-3:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 61439-3:2012

Asendab dokumenti: EVS-EN 61439-3:2012/AC:2019

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

## 33 SIDETEHNika

### prEN 301 406-1 V2.3.0

**Raadiotelefonisüsteem (DECT); Raadiospektrile juurdepääsu harmoneeritud standard; Osa 1. DECT, DECT Evolution ja DECT ULE**

**Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT); Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: DECT, DECT Evolution and DECT ULE**

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for equipment implementing the Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) common interface, as specified in by the multi-part technical specification ETSI EN 300 175 including the variants DECT Evolution and DECT ULE (see ETSI EN 300 175-1 for an overview). The present document applies to the following equipment types: a) Fixed Part (FP); b) Portable Part (PP); c) Cordless Terminal Adapter (CTA); d) Wireless Relay Station (WRS) (FP and PP combined); e) Hybrid Part (HyP) (a PP with capability to act as a FP to provide PP to PP communication). These radio equipment types are capable of operating in all or any part of the frequency bands given in table 1. Table 1: Radiocommunications service frequency bands Radiocommunications service frequency bands Transmit 1 880 MHz to 1 900 MHz Receive 1 880 MHz to 1 900 MHz The DECT service frequency band for transmitting and receiving for all elements is 1 880 MHz to 1 900 MHz. Details of the DECT Common Interface may be found in ETSI EN 300 175-1 , ETSI EN 300 175 parts 2 to 3, ETSI EN 300 175-4, ETSI EN 300 175 parts 5 to 6, and ETSI EN 300 175 parts 7 to 8. Further details of the DECT system may be found in the ETSI TR 101 178. DECT ULE implements, in addition to the DECT Common Interface, the multi-part ETSI TS 102 939 (see ETSI TS 102 939-1 and ETSI TS 102 939-2). The present document contains requirements to demonstrate that radio equipment both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference. NOTE: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU is given in annex A.

Keel: en

Alusdokumendid: Draft ETSI EN 301 406-1 V2.3.0

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### prEN IEC 60794-1-306:2022

**Optical fibre cables - Part 1-306: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Cable element test methods - Ribbon torsion, Method G6**

This part of IEC 60794 describes test procedures to verify the mechanical and functional integrity of the fibre ribbon structure. The test determines the capability of the ribbon to withstand torsion without delamination between optical fibre and ribbon bonding agent. This document applies to optical fibre ribbons in optical cables for use with telecommunication equipment and devices employing similar techniques, and to optical fibre ribbons in cables having a combination of both optical fibres and electrical conductors. Optical fibre ribbons in this file don't include partially-bonded type. The method for partially-bonded ribbons is under consideration. Throughout the document, the wording "optical cable" can also include optical fibre units, microduct fibre units, etc. NOTE The environmental testing of optical fibre ribbon would be valuable for some applications. Useful information about suitable test methods can be found in the optical fibre standards IEC 60793-1-50, IEC 60793-1-51, IEC 60793-1-52, and IEC 60793-1-53.

Keel: en

Alusdokumendid: 86A/2214/CDV; prEN IEC 60794-1-306:2022

Asendab osaliselt dokumenti: EVS-EN IEC 60794-1-23:2019

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### prEN IEC 60794-1-308:2022

**Optical fibre cables - Part 1-308: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Cable element test methods - Ribbon residual twist test, G8**

This part of IEC 60794 describes test procedures to evaluates the degree of permanent twist in an uncabled ribbon or in a cabled optical fibre ribbon. This document applies to optical fibre ribbons in optical cables for use with telecommunication equipment and devices employing similar techniques, and to optical fibre ribbons in cables having a combination of both optical fibres and electrical conductors. Optical fibre ribbons in this file don't include partially-bonded type. The method for partially-bonded ribbons is under consideration. Throughout the document, the wording "optical cable" can also include optical fibre units, microduct fibre units, etc. NOTE The environmental testing of optical fibre ribbon would be valuable for some applications. Useful information about suitable test methods can be found in the optical fibre standards IEC 60793-1-50, IEC 60793-1-51, IEC 60793-1-52, and IEC 60793-1-53.

Keel: en

Alusdokumendid: 86A/2215/CDV; prEN IEC 60794-1-308:2022

Asendab osaliselt dokumenti: EVS-EN IEC 60794-1-23:2019

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

## **prEN IEC 61280-1-4:2022**

### **Fibre optic communication subsystem test procedures - Part 1-4: General communication subsystems - Light source encircled flux measurement method**

This part of IEC 61280 establishes the characterization process of the encircled flux measurement method of light sources intended to be used with multimode fibre. This international standard sets forth a procedure for the collection of two-dimensional fibre optic nearfield greyscale data and subsequent reduction to one-dimensional data expressed as a set of three sampled parametric functions of radius from the fibre's optical centre. Estimation of the fibre core diameter is not an objective of this standard.

Keel: en

Alusdokumendid: 86C/1806/CDV; prEN IEC 61280-1-4:2022

Asendab dokumenti: EVS-EN 61280-1-4:2010

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022**

## **prEN IEC 62149-12:2022**

### **Fibre optic active components and devices - Performance standards - Part 12: Distributed feedback laser diode device for analogue radio over fibre systems**

This part of IEC 62149 defines performance specifications for distributed feedback laser diode (DFB-LD) devices used in analogue radio over fibre (RoF) systems. It defines product performance requirements together with a series of tests and measurements with clearly defined conditions, severities, and pass/fail criteria. The tests are intended to be run on a "once-off" basis to prove a product's ability to satisfy the performance requirements.

Keel: en

Alusdokumendid: 86C/1808/CDV; prEN IEC 62149-12:2022

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022**

## **prEN IEC 63257:2022**

### **Power line communication for DC shutdown equipment - Communication signal, physical layer**

This document applies to Photovoltaic (PV) system components and communication networks supporting the communication of the DC shutdown equipment using powerline communication. This standard defines how to propagate the operational state of the entire PV system (normal/shutdown) to the individual power production components comprising the PV system. The standard also describes requirements and constraints associated with power line communication networks that are used to support this application. This standard includes conformance test procedures including criteria, which have to be fulfilled to state conformity to this standard. Note 1: It is possible to have systems communicating in different ways to the method covered in this standard. For those systems this standard does not apply. E.g., in systems where all components of the PLC communication are from the same manufacturer. Note 2: Not included in the scope of this standard are: DC shutdown initiator mechanism; disconnection and de-energization. Note 3: This standard does not address whether DC shutdown is a requirement or not.

Keel: en

Alusdokumendid: 82/2060/CDV; prEN IEC 63257:2022

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022**

## **35 INFOTEHNOOGIA**

### **prEN ISO 13131**

#### **Health informatics - Telehealth services - Quality planning guidelines (ISO 13131:2021)**

This document provides processes that can be used to analyze the risks to the quality and safety of healthcare and continuity of care when telehealth services are used to support healthcare activities. Using risk management processes, quality objectives and procedures are derived which provide guidelines for the operations of telehealth services. These include but are not limited to the following domains: — management of telehealth quality processes by the healthcare organization; — strategic and operational process management relating to regulations, knowledge management (best practice) and guidelines; — healthcare processes relating to people such as healthcare activities, planning, and responsibilities; — management of financial resources to support telehealth services; — management of information management and security used in telehealth services; — processes related to the planning and provision of human resources, infrastructure, facilities and technology resources for use by telehealth services. This document provides a set of example guidelines containing quality objectives and procedures for each domain. Organizations can apply the quality and risk management processes described in Clauses 5 and 6 to develop quality objectives and procedures appropriate to the telehealth services they provide. This document does not provide guidance for the manufacture, assembly, configuration, interoperability or management of devices, products or technical systems. Annex A provides procedures for the implementation of telehealth services by a large organization. Annex B provides use cases for the application of quality planning guidelines in different types of real-world telehealth services.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 13131:2021; prEN ISO 13131

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022**

## 45 RAUDTEETEHNIKA

### prEN 16286-2

#### Railway applications - Gangway systems between vehicles - Part 2: Acoustic measurements

This document specifies a measurement method and conditions to obtain reproducible and comparable sound reduction indices of all kinds of rail bound vehicles' gangway systems as defined in EN 16286 1. The setup includes all components of the system mounted like this is done between two adjacent car bodies within the train, so that a person will be able to use the gangway system, consisting of e.g.: - the bridge system (footplate); - side panels; - flexible components (bellows); - mounting systems; - elements to couple parts in the case of separable gangway systems. The method is applicable to type testing of gangways. This method is not applicable to: - interior noise measurements in vehicles; - structure borne noise measurements. The type testing procedures specified in this document are of engineering grade (grade 2) in the frequency range from 100 Hz up to 5 000 Hz. NOTE This is the preferred range for noise declaration purposes, as defined in EN ISO 12001. If test conditions are relaxed, the results are no longer of engineering grade (grade 2).

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 16286-2

Asendab dokumenti: EVS-EN 16286-2:2013

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

## 49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA

### prEN 3375-009

#### Aerospace series - Cable, electrical, for digital data transmission - Part 009: Single braid - CAN Bus - 120 ohms - Type WX - Product standard

This document specifies the required characteristics of single braid, 120 ohms, size 26, electrical cable type WX, UV laser markable, intended for digital data transmissions. It is used together with EN 3375-001.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 3375-009

Asendab dokumenti: EVS-EN 3375-009:2016

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### prEN 3645-002

#### Aerospace series - Connectors, electrical, circular, scoop-proof, triple start threaded coupling, operating temperature 175 °C or 200 °C continuous - Part 002: Specification of performance and contact arrangements

This document defines the performances and contact arrangements for threaded ring coupling circular connectors, fire resistant or non-fire resistant, intended for use in a temperature range from -65 °C to 175 °C or 200 °C continuous.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 3645-002

Asendab dokumenti: EVS-EN 3645-002:2015

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

## 67 TOIDUAINETE TEHNOLOGIA

### prEN 13485

#### Thermometers for measuring the ambient or internal temperature for the transport, storage and distribution of temperature sensitive goods - Tests, performance, suitability

This document specifies the technical and functional characteristics for all types of thermometers (electronic, mechanical, etc.) for equipping the means used for the transport, storage and distribution of temperature sensitive goods and for measuring the ambient or internal temperature of the products between -80 °C and +85 °C. It specifies the test methods which allow the verification of the equipment's conformity to suitability and performance requirements. It applies to the whole indicator-temperature sensor(s). The temperature sensor(s) can be integrated into the thermometer or remote from it (external temperature sensor(s)). It does not define the location of the thermometer and its sensors with respect to types of usage such as transport, storage and distribution. NOTE Examples for the transport, storage and distribution of temperature sensitive goods between -80 °C and +85 °C include chilled, frozen, deep frozen and quick frozen food; ice cream; fresh and hot food; pharmaceuticals; blood and organs; chemicals; biologicals; electronic and mechanical devices; flowers, plants and bulbs; raw materials and liquids; animals; art and furnishings.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 13485

Asendab dokumenti: EVS-EN 13485:2005

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

## **prEN ISO 22753**

### **Molecular biomarker analysis - Method for the statistical evaluation of analytical results obtained in testing sub-sampled groups of genetically modified seeds and grains - General requirements (ISO 22753:2021)**

This document describes general requirements, procedures and performance criteria for evaluating the content of genetically modified (GM) seeds/grains in a lot by a group testing strategy that includes qualitative analysis of sub-sampled groups followed by statistical evaluation of the results. This document is applicable to group testing strategy estimating the GM content on a percentage seed/grain basis for purity estimation, testing towards a given reject/accept criterion and for cases where seed/grain lots are carrying stacked events. This document is not applicable to processed products. NOTE Description of the use of group testing strategy are available in References [1], [7], [8], [18], [19] and [20].

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 22753:2021; prEN ISO 22753

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022**

## **71 KEEMILINE TEHNOOGIA**

### **prEN ISO 10991**

#### **Microfluidics - Vocabulary (ISO/DIS 10991:2022)**

This document gives terms and definitions for micro process engineering and microfluidics applied in medical and veterinary diagnostics, chemistry, agriculture, pharmacy, biotechnology and agrifood industry and other application areas.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 10991; prEN ISO 10991

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 10991:2010

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022**

## **77 METALLURGIA**

### **prEN 10051**

#### **Continuously hot-rolled strip and plate/sheet cut from wide strip of non-alloy and alloy steels - Tolerances on dimensions and shape**

This document specifies tolerances on dimensions and shape for continuously hot-rolled uncoated plate/sheet and strip with a maximum width of 2 200 mm and a maximum thickness of 25 mm of non-alloy and alloy steels in accordance with Table 1 (see also Annex B). This document also applies to hot-rolled strip for cold rolling. Table 1 - Field of application [...] NOTE 1 This document does not apply to: - hot-rolled strip rolled in widths  $w < 600$  mm (see EN 10048); - hot-rolled patterned steel strip and plate/sheet cut from wide strip (EN 10363); - uncoated or electrolytically coated cold rolled sheet and strip (see EN 10131); - hot-dip coated steel sheet and strip (EN 10143); - stainless steels. NOTE 2 This document can also be used for steels from other standards, e. g. steels for shipbuilding.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 10051

Asendab dokumenti: EVS-EN 10051:2010

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022**

### **prEN ISO 4545-1**

#### **Metallic materials - Knoop hardness test - Part 1: Test method (ISO/DIS 4545-1:2022)**

ISO 4545-1:2017 specifies the Knoop hardness test method for metallic materials for test forces from 0,009 807 N to 19,613 N. The Knoop hardness test is specified in this document for lengths of indentation diagonals  $\geq 0,020$  mm. Using this method to determine Knoop hardness from smaller indentations is outside the scope of this document as results would suffer from large uncertainties due to the limitations of optical measurement and imperfections in tip geometry. ISO 14577-1 allows the determination of hardness from smaller indentations. A periodic verification method is specified for routine checking of the testing machine in service by the user. Special considerations for Knoop testing of metallic coatings can be found in ISO 4516.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 4545-1; prEN ISO 4545-1

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 4545-1:2018

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022**

### **prEN ISO 6507-1**

#### **Metallic materials - Vickers hardness test - Part 1: Test method (ISO/DIS 6507-1:2022)**

ISO 6507-1:2018 specifies the Vickers hardness test method for the three different ranges of test force for metallic materials including hardmetals and other cemented carbides.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 6507-1; prEN ISO 6507-1

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 6507-1:2018

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022**

## 79 PUIDUTEHNOLOGIA

### prEN 12104

#### Resilient floor coverings - Cork floor tiles - Specification

This document specifies the requirements for cork floor coverings made from agglomerated composition cork, with or without a decorative surface layer, with or without applied colours, supplied in tile form which are designed to be used with a factory finish and/or an in situ finish. The cork floor decorative surface layer can be made of cork or other bio-based decorative materials, e.g. wood or bamboo veneers, linoleum, leather or natural fibres. This document includes a classification system based on intensity of use which shows where cork floor tiles with a factory finish can give satisfactory service (see EN ISO 10874). It also specifies requirements for marking, labelling and packing.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 12104

Asendab dokumenti: EVS-EN 12104:2018

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

## 91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS

### prEN 12309-1

#### Gas-fired sorption appliances for heating and/or cooling with a net heat input not exceeding 70 kW - Part 1: Terms and definitions

1.1 Scope of EN 12309 Appliances covered by this European Standard include one or a combination of the following: - gas-fired sorption chiller; - gas-fired sorption chiller/heater; - gas-fired sorption heat pump. This European Standard applies to appliances designed to be used for space heating or cooling or refrigeration with or without heat recovery. This European Standard applies to appliances having flue gas systems of type B and C (according to CEN/TR 1749) and to appliances designed for outdoor installations. EN 12309 does not apply to air conditioners, it only applies to appliances having: - integral burners under the control of fully automatic burner control systems, - closed system refrigerant circuits in which the refrigerant does not come into direct contact with the water or air to be cooled or heated, - mechanical means to assist transportation of the combustion air and/or the flue gas. The above appliances can have one or more primary or secondary functions (i.e. heat recovery - see definitions in prEN 12309 1:2012). In the case of packaged units (consisting of several parts), this standard applies only to those designed and supplied as a complete package. The appliances having their condenser cooled by air and by the evaporation of external additional water are not covered by EN 12309. Installations used for heating and/or cooling of industrial processes are not within the scope of EN 12309. All the symbols given in this text should be used regardless of the language used. 1.2 Scope of this Part 1 of EN 12309 This part of this European Standard specifies the terms and definitions for gas-fired sorption appliances for heating and/or cooling with a net heat input not exceeding 70 kW.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 12309-1

Asendab dokumenti: EVS-EN 12309-1:2015

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### prEN 17872

#### Flexible sheets for waterproofing - Underlays for discontinuous roof coverings - Artificial ageing procedure

This document specifies a procedure for artificial ageing of flexible sheets for underlays which are used under discontinuous roof coverings by means of UV-radiation, elevated temperature in combination with high relative humidity and elevated temperature in combination with accelerated air-speed.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17872

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### prEN 17873

#### Flexible sheets for waterproofing - Underlays for discontinuous roof coverings and walls - Instructions for mounting and fixing for reaction to fire testing

This document specifies instructions for mounting and fixing for reaction to fire testing of factory-made underlays for discontinuous roof coverings and walls and contains provisions for direct and extended application rules.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17873

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

### prEN 17879

#### Event structures - Safety requirements

This European standard specifies the minimum requirements necessary to ensure the safe design, calculation, manufacture, assembly, operation, disassembly, inspection and maintenance of the following, but not limited to: indoor and outdoor structures e.g. Stage roofs, stage floors, follow spot towers, PA towers, LED support structures, Bespoke structures, hospitality structures,

temporary spectator facilities. The above hereafter called event structures which are intended to be installed and dismantled specifically for an event.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17879

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022**

### **prEN 81-30**

#### **Safety rules for the construction and installation of lifts - Lifts for the transport of goods only - Part 30: Electric and hydraulic service lifts**

1.1 This document specifies the safety rules for the construction and installation of permanently installed new service lifts, with traction, positive, or hydraulic drive, serving defined landing levels, having a carrier the interior of which is regarded as inaccessible to persons on account of its dimensions and means of construction, suspended by ropes or chains or jack and moving between rigid guide rails inclined not more than 15° to the vertical. This document covers service lifts with rated load not exceeding 300 kg and not intended to transport persons. 1.2 In addition to the requirements of this document, supplementary requirements have to be considered in special cases (potentially explosive atmosphere, extreme climate conditions, seismic conditions, transporting dangerous goods, etc.). 1.3 This document does not cover: a) service lifts with drives other than those stated in 1.1; b) services lifts having carrier with dimensions that exceed: 1) for floor area, 1,0 m<sup>2</sup>; 2) for depth, 1,0 m; 3) for height, 1,20 m. The height is not limited if the carrier comprises several permanent compartments, each of which satisfies the above dimensions. NOTE Lifting equipment intended exclusively for the transportation of goods but having a carrier with dimensions exceeding any one of the figures above is not entered in the category 'service lifts'; c) important modifications (see Annex C) to a service lift installed before this document is brought into application; d) lifting appliances, such as paternosters, mines lifts, theatrical lifts, appliances with automatic caging, skips and hoists for building and public works sites, ships hoists, platforms for exploration or drilling at sea, construction and maintenance appliances; e) safety during operations of transport, erection, repairs and dismantling of service lifts; f) use of glass for the walls of the well, for the carrier and for the landing doors including the vision panels; g) hydraulic service lifts where the setting of the pressure relief valve exceeds 50 MPa; h) any form of radiation except EMC (see 4.10.1.1.3). However, this document can usefully be taken as a basis. Noise and vibrations are not dealt with in this document as they are not considered a significant nor relevant hazard for the actual type of the service lift. Fire propagation is not dealt with in this document. 1.4 The well is regarded as accessible to maintenance personnel if the opening giving access have dimensions of at least 0,40 m x 0,50 m, and: a) the horizontal depth of the well is greater than 1 m, or b) the area of the well is greater than 1 m<sup>2</sup>, or c) the maintenance is intended to be carried out from the carrier roof or pit regardless the well dimensions. 1.5 The machinery space is regarded as accessible to maintenance personnel if: a) the openings giving access have dimensions of at least 0,60 m x 0,60 m, and b) the height of the moving area is at least 1,80 m. 1.6 This document covers the safety requirements for service lifts with rated speeds up to 1 m/s. 1.7 This document is not applicable to service lifts which are installed before the date of its publication as EN.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 81-30

Asendab dokumenti: EVS-EN 81-3:2001+A1:2008

Asendab dokumenti: EVS-EN 81-3:2001+A1:2008/AC:2009

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022**

### **97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT**

#### **FprEN IEC 60335-2-14:2022/prA1**

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-14: Particular requirements for kitchen machines**

This European Standard deals with the safety of electric kitchen machines for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-14:2016/AMD1:2019; FprEN IEC 60335-2-14:2022/prA1

Muudab dokumenti: FprEN 60335-2-14:2015

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022**

#### **FprEN IEC 60335-2-14:2022/prAA**

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-14: Particular requirements for kitchen machines**

This European Standard deals with the safety of electric kitchen machines for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V.

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN IEC 60335-2-14:2022/prAA

Muudab dokumenti: FprEN 60335-2-14:2015

Muudab dokumenti: FprEN IEC 60335-2-14:2022/prA1

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022**

## **prEN 12104**

### **Resilient floor coverings - Cork floor tiles - Specification**

This document specifies the requirements for cork floor coverings made from agglomerated composition cork, with or without a decorative surface layer, with or without applied colours, supplied in tile form which are designed to be used with a factory finish and/or an in situ finish. The cork floor decorative surface layer can be made of cork or other bio-based decorative materials, e.g. wood or bamboo veneers, linoleum, leather or natural fibres. This document includes a classification system based on intensity of use which shows where cork floor tiles with a factory finish can give satisfactory service (see EN ISO 10874). It also specifies requirements for marking, labelling and packing.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 12104

Asendab dokumenti: EVS-EN 12104:2018

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

## **prEN 12521**

### **Furniture - Safety, strength and durability - Requirements for domestic tables**

This document specifies the minimum requirements for the safety, strength and durability of all types of domestic tables intended for use by adults, including those with glass in their construction. It does not apply to office tables and office desks, tables for non-domestic use, tables for educational institutions or outdoor tables for which European Standards exist. It does not apply to trestle tables. With the exception of stability tests, this document does not provide assessment of the suitability of any storage features included in domestic tables. It does not include requirements for the durability of castors and height adjustment mechanisms. It does not include requirements for electrical safety. It does not include requirements for the resistance to ageing and degradation. Annex A (normative) contains test methods for finger entrapment. Annex B (informative) contains a table top deflection test. Annex C (informative) contains a rationale.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 12521

Asendab dokumenti: EVS-EN 12521:2015

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

## **prEN 1725**

### **Furniture - Beds - Requirements for safety, strength and durability**

This document specifies requirements on safety, strength and durability for all types of fully assembled beds used by adults in domestic and non-domestic environments including their components, such as bed frames, bed bases, mattresses and mattress pads (when they form a unit with the mattress) and, when supplied with the bed base, mattresses and mattress pads. The tests are based on use by persons weighing up to 110 kg. With the exception of sleeping functions, it does not apply to foldaway beds. It does not apply to bunk beds, high beds and medical beds where separate European Standards exist, nor does it apply to waterbeds or air beds. Additional requirements can be applicable to items that have additional functions, e.g. beds with storage features, day beds and convertible sofa beds. The durability test, 6.6.1, test 11, applies only to electrically operated beds. This document does not include requirements for resistance to ageing, degradation, flammability or electrical safety.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 1725

Asendab dokumenti: EVS-EN 1725:2002

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

## **prEN 17879**

### **Event structures - Safety requirements**

This European standard specifies the minimum requirements necessary to ensure the safe design, calculation, manufacture, assembly, operation, disassembly, inspection and maintenance of the following, but not limited to: indoor and outdoor structures e.g. Stage roofs, stage floors, follow spot towers, PA towers, LED support structures, Bespoke structures, hospitality structures, temporary spectator facilities. The above hereafter called event structures which are intended to be installed and dismantled specifically for an event.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17879

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

## **prEN ISO 23537-2**

### **Requirements for sleeping bags - Part 2: Fabric and material properties (ISO/DIS 23537-2:2022)**

This document specifies the fabric and material properties as well as provisions for labelling of adult sized sleeping bags for use in sports and leisure time activities. Thermal and dimensional requirements are specified in ISO 23537-1. This document does not apply to sleeping bags intended for specific purpose such as military use and extreme climate zone expedition. It does not apply to sleeping bags for children or babies. NOTE No prediction model exists for the determination of the limiting temperatures based on the thermal resistance of the sleeping bag for children and babies. Moreover, such a model for testing cannot be developed because the necessary controlled sleep trials with children or babies in climatic chambers are, out of ethical reasons, not permitted.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 23537-2; prEN ISO 23537-2

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 23537-2:2016

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 29.09.2022

# TÖLKED KOMMENTEERIMISEL

Allpool on toodud teave kommenteerimisetappi jõudnud eesti keelde tölgitavate Euroopa või rahvusvaheliste standardite ja standardilaadsete dokumentide kohta ja inglise keelde tölgitavate algupäraste Eesti standardite ja dokumentide kohta.

Tölked kavanditega saab tutvuda ja kommentaare esitada Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse veebilehel asuvas kommenteerimisportaalil: <https://www.evs.ee/kommmenteerimisportaal/>

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse veebilehel avaldatavast standardimisprogrammist.

## CEN/TR 12566-2:2005

### Reovee väikepuhastid kuni 50 PT. Osa 2: Pinnasesse immutamise süsteemid

Dokumendis määratletakse soovituslikud nõuded pinnasesse immutamise süsteemidele, mille suurus ulatub ühest majapidamisest kuni 50 IE-ni ja millesse jõuab olmereovesi septikutest, mis on toodetud vastavalt standardites EN 12566-1 ja prEN 12566-4 esitatud nõuetele. Dokumendis esitatakse pinnasesse immutamise süsteemide projekteerimisparametrid, ehitust puudutavad üksikasjad ning nõuded paigaldusele ja komponentidele.

Keel: et

Alusdokumendid: CEN/TR 12566-2:2005

Kommienteerimise lõppkuupäev: 30.08.2022

## EVS-EN 50470-3:2022

### Elektrimõõteseadmed. Osa 3: Erinõuded. Staatlised aktiivenergia arvestid (klass A, B ja C)

Käesolev dokument kehtib ainult staatlise vatt-tunni arvestite täpsusklassidega A, B ja C, mida kasutatakse 50 Hz või 60 Hz sagedusega vahelduvvooluvõrkudes elektrilise aktiivenergia mõõtmiseks sh nende arvestite tüübikatsetuste kohta. MÄRKUS 1 Arvesti üldnõete, sealhulgas ehituse, elektromagnetilise ühilduvuse, ohutuse, usaldatavuse jne, kohta vaadake vastava ala standardisarju EN 62052 või EN 62059. EE MÄRKUS Termin usaldatavus (ingl. dependability) hõlmab töökindluse, hooldatavuse ja käideldavuse. Direktiivi 2014/32/EL eestikeelsetes tölkes on seda terminit kasutatud töökindluse (ingl. reliability) tähenduses. Käesolev dokument kehtib elektrienergia arvestitele, mis on ette nähtud: — elektrienergia mõõtmiseks ja juhtimiseks elektrivõrkudes vahelduvpingel kuni 1000 V; MÄRKUS 2 Vahelduvvoolu elektriarvestite puhul on ülalmainitud pingeks võrgu nimipingest tulenev liinijuhi ja neutraaljuhi vaheline ping. Vaadake standardi EN 62052-31:2016 tabelit 7. Standard EN 62052-31:2016 katab vahelduvpingeid ainult kuni pingeni 600 V ja standardi EN IEC 62052-31 teine väljaanne katab vahelduvpinged kuni pingeni 1000 V. — mille kõik funktsionaalsed elemendid, sealhulgas lisamoodulid, on arvestisse integreeritud või moodustavad tervikliku arvesti samas kestas, välja arvatud näädikud; — töötavad arvestisse integreeritud või eraldiseisvate näädikutega; — paigaldatavad kindlaks määratud ja sobivatesse pesadesse või aparaadiraamide riilutesse; — võivad seejuures valikuliselt pakkuda ka muid lisafunktsioone peale elektrienergia mõõtmisega seonduvate. Väikse võimsusega mõõtetrafodega (ingl. lühend LPIT, nagu on määratletud standardisarjas EN 61869) töötamiseks ettenähtud arvestite vastavust käesolevale dokumentile saab testida vaid juhul kui sellised arvestid ja nende mõõtetrafod testitakse koos ja need seejuures vastavad otseühendusega arvestite nõuetele. MÄRKUS 3 Kaasaegsed elektriarvestid sisaldaud tavasilset lisafunktsioone, nagu pinge amplituudi, voolu amplituudi, võimsuse, sageduse, võimsusteguri jne mõõtmise funktsioone; elektrikaliteedi parametrite mõõtmise funktsioone; koormuse juhtimise funktsioone; tarne-, aja-, katse-, raamatupidamis-, ja salvestusfunktsioone; andmesideliideseid ja nendega seotud andmeturbe funktsioone. Lisaks käesoleva dokumendi nõuetele võivad nendele kohalduda vastavaid funktsioone käitlevad asjakohased standardid. Selliste funktsioonide nõuded jäavad aga käesoleva dokumendi reguleerimislast välja. MÄRKUS 4 Tootenõuded võimsuse mõõtmis- ja seireseadmetele (ingl. lühend PMD) ning mõõtmisfunktsioonidele, nagu pinge amplituudi, voolutugevuse amplituudi, võimsuse, sageduse jne mõõtmine, on hõlmatud standardiga EN 61557-12:2008. Sellegipoolest pole standardile EN 61557-12:2008 vastavad seadmed ettenähtud kasutamiseks arveldusarvestitena, välja arvatud juhul kui need vastavad ka standarditele EN IEC 62052-11:2021/A11:2022 ja EN 50470-3:2022. MÄRKUS 5 Toitekvaliteedi mõõteriistadele (ingl. lühend PQI) esitatavad tootenõuded on hõlmatud standardiga EN 62586-1:2017. Nõuded elektrikaliteedi mõõtmistehnikatele ja funktsioonidele on käsitletud standardis EN 61000-4-30:2015. Toitekvaliteedi mõõtmise funktsioonide testimise nõudeid käsitlev standard EN 62586-2:2017. Seda dokumenti ei kohaldata: — arvestitele, mille puhul võrgu nimipingest tulenev liinijuhi ja neutraaljuhi vaheline vahelduvpinge ületab 1000 V; — arvestitele, mis on ette nähtud ühendamiseks väikse võimsusega mõõtetrafodega (LPIT, nagu on määratletud standardisarjas EN 61869), kui neid katsetatakse ilma selliste mõõtetrafodeta; — mõõtesüsteemidele, mis koosnevad mitmest üksteisest füüsilselt kaugel paiknevast seadmest (va mõõtetrafod, LPIT); — kantavatele arvestitele; MÄRKUS 6 Kantavad arvestid on arvestid, mis pole püsivalt ühendatud. — veeremis, sõidukites, laevades ja lennukites kasutatavad arvestid; — seadmed laboratoorseteks katseteks ja arvestite testimiseks; — standardikohased tugiarvestid; — andmeliiidesed ligipääsuks arvesti registrisse; — elektrimõõteseadmete paigalduspesad või aparaadiraamid; — kõik lisafunktsioonid mida pakutakse elektriarvesti siseselt. Käesolev dokument ei hõlma meetmeid arvesti tööjõudlust salaja kahjustava vältsimise tuvastamiseks või välimiseks. MÄRKUS 7 Konkreetsel turul kehtivad sellegipoolest asjakohased vältsimiste tuvastamise ja välimise nõuded ning tootja ja ostja vahelise kokkuleppega kohalduvad katsemeetodid rikkumiste tuvastamiseks. MÄRKUS 8 Pettuste tuvastamise ja ennetamise nõute ja katsemeetodite detailne kirjeldamine oleks kahjulik, sest niisugused tehnilised kirjeldused annaksid juhiseid võimalikelike petturitele. MÄRKUS 9 Eri turgudelt on teateid paljudest erinevatest arvestite töö salajase mõjutamisega seotud pettusejuhtumitest. Seepärast suurendaks kõikvõimalikke rikkumisi tuvastavate ja vältivate arvestite projekteerimine põhjendamatu nende projekteerimise, kontrollimise ja valideerimise kulusid. MÄRKUS 10 Arveldustes kasutatavad süsteemid, sh tarkade arvestitega mõõtesüsteemid, suudavad tuvastada ebakorrapäraseid tarbimismustreid ja tavapärasest erinevaid võrgukadusid, see omakorda võimaldab leida vältsimiskahtlusega arvesteid. MÄRKUS 11 Trafoga töötavate arvestite puhul, mis on seotud voolutrafodega vastavalt standardile

EN 61869-2, on voolutrafo standardne mõõtevahemik on 0,05 In kuni Imax täpsusklasside 0,1, 0,2, 0,5 ja 1 jaoks ning neid voolutrafosid kasutatakse käesoleva dokumendi kohaselt C-, B- ja A-klassi arvestite jaoks. MÄRKUS 12 Käesolev dokument ei täpsustata elektromagnetilisele emissioonile kehtivaid nõudeid, need on määratud standardi EN IEC 62052-11:2021/A11:2022 jaotises 9.3.14.

Keel: et

Alusdokumendid: EN 50470-3:2022

**Kommmenteerimise lõppkuupäev: 30.08.2022**

### **EVS-EN ISO 5667-1:2022**

#### **Vee kvaliteet. Proovivõt. Osa 1: Proovivõtuplaanide koostamisjuhendid ja proovivõtumeetodid**

See dokument esitab proovivõtuplaanide koostamise ja proovivõtumeetodite üldised põhimõtted ja annab vajalikud juhendid vee proovivõtu kõigis aspektides (kaasa arvatud proovivõtt reoveest, reoveesesttest, heitveest, heljumist ja setetest). See osa ei sisalda üksikasjalikke juhendeid spetsiifiliste proovivõtuolukordade jaoks, mida on lähemalt kirjeldatud standardi ISO 5667 teistes osades ja standardis ISO 19458.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 5667-1:2020; EN ISO 5667-1:2022

**Kommmenteerimise lõppkuupäev: 30.08.2022**

### **prEVS-ISO 21505**

#### **Projekti-, programmi- ja portfellijuhtimine. Valitsemise juhised**

See dokument kirjeldab konteksti, milles projektide, programme ja portfellide valitsemist teostatakse ning annab juhiseid projektide, programme ja portfellide valitsemiseks. Seda dokumenti võib kasutada ka projektide, programme ja portfellide valitsemise toimise hindamiseks, tagamiseks või töendamiseks. MÄRKUS Selles dokumentis kasutatakse läbivalt terminit „portfell“ tähenduses „projektide ja programme portfell“ ning terminit „programm“ tähenduses „vastastikku seotud projektide ja muu seonduva töö programm“. See dokument on mõeldud valitsevatele kogudele ning tippjuhtidele ja -juhtkondade liikmetele, kes mõjutavad, mõjustavad või teevad otsuseid projektide, programme ja portfellide valitsemise kohta. See on mõeldud ka andmaks juhiseid neile, kes juhivad projekte, programme ja portfelle, nagu omanikud (sponsorid), juhtkomiteed, portelliomanikud ja projektijuhtimise osakond. Seda saavad kasutada ka projekti-, programmi- ja portfellijuhid, samuti projektide, programme ja portfellide väljatöötamisse ja teostamisse kaasatud huvipoolel. Teised selle teemast huvitatud huvipoolel hõlmavad projektides, programmis ja portellides nõustavaid, teavitavaid, abistavaid või töötavaid.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 21505:2017

**Kommmenteerimise lõppkuupäev: 30.08.2022**

### **prEVS-ISO 28000**

#### **Turvalisus ja vastupidavus. Turvalisuse juhtimissüsteemid. Nõuded**

See dokument määrab kindlaks turvalisuse juhtimissüsteemi nõuded, sealhulgas tarneahelaga seotud aspektid. See dokument kehitib igat tüüpi ja suurusega organisatsioonidele (nt äriettevõtted, valitsus- või muud riigiasutused ja mittetulundusühingud), mis kavatsevad sisse seada, ellu viia, toimivana hoida ja parendada turvalisuse juhtimissüsteemi. See pakub terviklikku ja ühtset lähenemisi viisi ning ole tööstus- ega sektorispetsiifilise. Seda dokumenti saab kasutada kogu organisatsiooni eluea jooksul ja seda saab kohaldada mis tahes tegevusele, nii sisemisele kui ka välisele, kõigil tasanditel.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 28000:2022

**Kommmenteerimise lõppkuupäev: 30.08.2022**

# TÜHISTAMISKÜSITLUS

Selles rubriigis avaldame teavet Euroopa standardimisorganisatsioonides algatatud Euroopa standardite tühistamisküsitluste kohta ning rahvusvahelise alusstandardiga Eesti standardite ja Eesti algupäraste dokumentide tühistamisküsitluste kohta. Küsitluse eesmärk on välja selgitada, kas allpool nimetatud standardite ja standardilaadsete dokumentide jätkuv kehtimine Eesti ja/või Euroopa standardina/dokumendina on vajalik.

Allviidatud standardite ja dokumentide kehtivana hoidmise vajalikkusest palume teavitada EVS-i standardiosakonda (standardiosakond@evs.ee).

## EVS-EN 12635:2003+A1:2009

**Tööstus-, kommerts- ning garaažiuksed ja -väravad. Paigaldamine ja kasutamine**

### KONSOLIDEERITUD TEKST

### Industrial, commercial and garage doors and gates - Installation and use CONSOLIDATED TEXT

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks andmed, mis tuleb esitada ukse ja komponentide tootja poolt, et tagada selliste uste, värvate ja tökete ohutu paigaldamine, talitus ja kasutamine (sealhulgas hooldus ja remont), mis on määratud paigaldamiseks inimtegevusega seotud kohtadesse ja mille peamine kasutusotstarve on tagada tööstus-, äri- või eluhoonetes kaupade ja nende vedajate, samuti sõidukite ning neid juhtivate või nendes olevate inimeste ohutu ligipääs.

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 12635:2002+A1:2008

Tühistamisküsitluse lõppkuupäev: 30.08.2022

## EVS-EN 71-9:2005+A1:2007

**Mänguasjade ohutus. Osa 9: Orgaanilised keemilised ühendid. Nõuded KONSOLIDEERITUD TEKST**

### Safety of toys - Part 9: Organic chemical compounds - Requirements CONSOLIDATED TEXT

Mänguasjade ohutuse standardi EN 71 osa 9 määrab kindlaks nõuded teatud ohtlike orgaaniliste keemiliste ühendite migratsioonile või sisaldusele teatud mänguasjades ja mänguasjade materjalides (vaata tabel 1) järgmistes toimimise suundades: — suhupanemine — allaneelamine — kokkupuude nahaga — kontakt silmadega — sisheingamine kui neid kasutatakse ettenähtud või eeldataval viisil, võttes arvesse laste tavapärasest käitumist ja mänguasja otstarvet ning kujundust. See standard ei sisalda nõudeid keemilistele mänguasjadele, katsekomplektidele või sõrmevärvidele, millele on tähelepanu pööratud EN 71 teistes osades. Mänguasjade puhul kasutatavad pakkematerjalid ei kuulu standardi käsituslassesse, kui nad ei ole mänguasja osaks või ei oma ettekavatsetult mängulist väärust.

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 71-9:2005+A1:2007

Tühistamisküsitluse lõppkuupäev: 30.08.2022

## EVS-EN IEC 60238:2018/A11:2021

**Edisonkeermega lambipesad**

**Edison screw lampholders**

Common modification to EN IEC 60238:2018 and EN IEC 60238:2018/A1:2018

Keel: en

Alusdokumendid: EN IEC 60238:2018/A11:2021

Tühistamisküsitluse lõppkuupäev: 30.08.2022

## EVS-EN IEC 60238:2018+A1+A2+A11:2021

**Edisonkeermega lambipesad**

**Edison screw lampholders (IEC 60238:2016 + IEC 60238:2016/A1:2017 + COR1:2018 + IEC 60238:2016/A2:2020)**

This International Standard applies to lampholders with Edison thread E14, E27 and E40, designed for connection to the supply of lamps and semi -luminaires<sup>1</sup> only. It also applies to switched-lampholders for use in AC circuits only, where the working voltage does not exceed 250 V r.m.s. This standard also applies to lampholders with Edison thread E5 designed for connection to the supply mains of series connected lamps, with a working voltage not exceeding 25 V, to be used indoors, and to lampholders with Edison thread E10 designed for connection to the supply mains of series connected lamps, with a working voltage not exceeding 60 V, to be used indoors or outdoors. It also applies to lampholders E10 for building-in, for the connection of single lamps to the supply. These lampholders are not intended for retail sale. As far as it reasonably applies, this standard also covers lampholders other than lampholders with Edison thread designed for connection of series-connected lamps to the supply. NOTE This type of lampholder is for example used in Christmas tree lighting chains. As far as it reasonably applies, this standard also covers adapters. This standard also covers lampholders which are, wholly or partly, integral with a luminaire or intended to be built into appliances. It covers the requirements for the lampholder only. For all other requirements, such as protection against electric shock in the area of the terminals or of the lamp cap, the requirements of the relevant appliance standard are observed and tested after building into the appropriate equipment, when that equipment is tested according to its own standard. Such lampholders as well as lampholders provided with a snap-on outer shell, for use by luminaire manufacturers only, are not for retail sale. This standard applies to lampholders to be used indoors or outdoors in residential as well as in industrial lighting installations. It also applies to candle lampholders. In locations where special conditions prevail, as for street lighting, on board ships, in vehicles and in hazardous locations, for example where explosions are liable to occur, special constructions may be required. This standard

does not apply to three-light lampholders E26d. This standard is based on the following data relative to lamps for general lighting service: – caps E14 are used for lamps with a current not exceeding 2 A; – caps E27 are used for lamps with a current not exceeding 4 A; – caps E40 are used for lamps with a current not exceeding 16 A, or 32 A if the nominal voltage of the supply does not exceed 130 V (see 5.5 and 6.3). Where lampholders are used in luminaires, their maximum operating temperatures are specified in IEC 60598.

Keel: en

Alusdokumendid: EN IEC 60238:2018; IEC 60238:2016; IEC 60238:2016/A1:2017; IEC 60238:2016/A1:2017/COR1:2018; EN IEC 60238:2018/A1:2018; IEC 60238:2016/A2:2020; EN IEC 60238:2018/A2:2021; EN IEC 60238:2018/A11:2021

Tühistamisküsitluse lõppkuupäev: 30.08.2022

## EVS-ENV 50235:2008

### Aeronautical ground lighting electrical installation - Signs: Equipment specifications and tests

This standard covers signs installed in the movement area to provide pilots and vehicle operators with information. The Standard is applicable to signs with built-in illumination arrangements using tungsten filament, tubular fluorescent and other discharge lamps on supply voltages not exceeding 1000 V. The standard shall not apply to non-illuminated signs or signs illuminated by external light sources. The object is to provide design and construction specifications for the signs that are considered necessary to meet the operational standards adopted by ICAO and to cover all aspects of safety (electrical, thermal and mechanical). The signs may be energised from parallel power supply or by connection to a constant current series circuit used for taxiway or runway lighting systems.

Keel: en

Alusdokumendid: ENV 50235:1997

Tühistamisküsitluse lõppkuupäev: 30.08.2022

## **TEADE EUROOPA STANDARDI OLEMASOLUST**

Selles rubriigis avaldame teavet Euroopa standardite ja CENELEC-i harmoneerimisdokumentide kohta, mille on Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele kättesaadavaks teinud Euroopa standardimisorganisatsioonid, ja mille Eesti standardina avaldamiseks on vajalik täiendav ettevalmistusaeg. Selliste teadete avaldamine võib olla vajalik, et tagada Euroopa standardite jõustumine Eesti standardina samal ajal nii eesti- kui ka ingliskeelsena.

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse veebilehel avaldatavast standardisprogrammist. Lisateave standardiosakonnast: [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

### **EN 13481-2:2022**

**Raudteealased rakendused. Rööbastee. Nõuded kinnitussüsteemide tööomadustele. Osa 2:**

**Ballasti paigaldatud betoonliiprite kinnitussüsteemid**

**Railway Applications - Track - Performance Requirements for Fastening Systems - Part 2:**

**Fastening systems for concrete sleepers in ballast**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 12.2022

# UUED EESTIKEELSED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse veebilehel [avaldatavast standardisprogrammist](#).

## EVS-EN 50171:2021

### Tsentraalsed ohutusseadmestiku toitesüsteemid

#### Central safety power supply systems

See dokument määrab kindlaks hädavajaliku ohutusseadmestiku autonoomset toidet tagavatele tsentraalsele toitesüsteemidele esitatavad üldnöuded. See dokument hõlmab vahelduvtoiteallikatega ühendatud süsteeme, mis toimivad 1000 V piires ja kasutavad reservoitelallikatena akusid. Tsentraalsed ohutusseadmestiku toitesüsteemid on ette nähtud turvalgustuse toite tagamiseks normaalpingeallika kadumise korral ja võivad sobida ka muu hädavajaliku ohutusseadmestiku pingestamiseks, näiteks — automaatsete tulekustutusseadmete vooluahelad; — piiparsüsteemid ja turvasignalisatsiooni süsteemid; — suitsueemaldusseadmed; — vingugaasi hoiatussüsteemid; — eriotstarbelised turvapaigaldised, mis on seotud teatud ehitistega, näiteks kõrgendatud riskiga alad. On eeldatud, et kesksete toitesüsteemide toide on eraldatud ainult hädavajaliku ohutusseadmestiku tarbeks ega ole kasutusel teist tüüpi koormuste vajaduseks, nagu üldine arvutivõrk või tööstussüsteemid jne. Eelnimetatud ohutusseadmete kombinatsioonid võivad kasutada ühist tsentraalsest ohutusseadmestiku toitesüsteemi eeldusel, et ohutusseadmete koormad ei ole kahjustatud. Eeldatud on, et ahelas ilmnev rike ei põhjusta katkestust üheski teises ahelas, mida kasutatakse hädavajaliku ohutusseadmestiku toitmiseks. Tüüpilise keskse ohutusseadmete toitesüsteemi seadmestiku skeem on toodud peatükis 4. Toitesüsteemid tulekahjusignalisatsiooniseadmetele, mis on kaetud standardisarjaga EN 54, on välja arvatud.

## EVS-EN IEC 62934:2021

### Taastuvenergia tootmise võrguga ühendamine. Terminid ja määratlused

#### Grid integration of renewable energy generation - Terms and definitions (IEC 62934:2021)

Selles terminidokumendis esitatakse terminid ja määratlused taastuvenergia tootmise võrku ühendamise teemavaldkonnas. Võrguga ühendamise tehnilised küsimused keskenduvad peamiselt väljakutsetele, mis on põhjustatud taastuvenergia tootmisest varieeruvate allikate ja/või muundurpõhise tehnoloogia abil, nagu tuuleenergia tootmine ja fotovoltailine energiatootmine. Mõned taastuvenergia tootmisvõimalused, nagu hüdroenergia ja biomassi energia, millel on suhteliselt pidevalt kätesaadav primaarenergiaallikas ja pöörlev generaator, on tavapärased tootmisallikad, mistöttu neid see dokument ei hõlma. Selle dokumendi eesmärk on vastata küsimusele „Mida sõnad tähendavad?”, mitte aga „Millistel tingimustel need tingimused kehtivad?“.

## EVS-EN ISO 10592:2022

### Väikelaevad. Hüdraulised roolisüsteemid

#### Small craft - Hydraulic steering systems (ISO 10592:2022)

Selles dokumendis kirjeldatakse projekteerimis-, paigaldus- ja katsetusnöudeid hüdraulilistele kaugroolisüsteemidele, mis paigaldatakse mootorile või alusele ning mida kasutatakse ühe või mitme päramootoriga, mille võimsus on üle 15 kW mootori kohta, ning parda-, ahtri- ja jugaajamite ühe või mitme mootoriga, mida kasutatakse väikelaevadel. Selles dokumendis ei käsitleta alustele avariiroolimisvahendeid.

## EVS-EN ISO 8848:2022

### Väikelaevad. Kaugjuhtimisega mehaanilised rooliseadmed

#### Small craft - Remote mechanical steering systems (ISO 8848:2022)

See dokument täpsustab projekteerimis-, ehitus-, paigaldus- ja katsetusnöudeid kaugjuhitavate mehaanilise trossiga rooliseadmete jaoks ning väljundvara lidestuspunkti väikelaevade roolide, joamootorige, päramootorige ja pöördkäiturite jaoks. See kehtib erinevat tüüpi veesöidukitel kasutatavate rooliseadmete kolmele eri liigile: — standardse töörežiimiga rooliseadmed väikelaevadele ühe- ja kahekordse paigaldusega päramootorige (koguvõimsusega üle 15 kW) ning roolide, pöördkäiturite ja veejoamootorige; — kerge töörežiimiga rooliseadmed väikelaevadele ühe päramootoriga, mille võimsus on 15 kW kuni 40 kW; — jugakäituriga rooliseadmed, välja arvatud isiklik veesöiduk. MÄRKUS Standardse ja kerge töörežiimiga rooliseadmed on mehaaniliselt vahetatavad. Standardse töörežiimiga rooliseadet saab kasutada veesöidukil, mis on projekteeritud kasutamiseks koos kerge töörežiimiga rooliseadmega. Samas ei saa aga kerge töörežiimiga rooliseadet kasutada veesöidukil, mis vajab standardse töörežiimiga rooliseadet. Jugakäituriga rooliseadmed on eelmainitud süsteemidest mehaaniliselt eristatud ja neid võib kasutada ainult jugakäituriga veesöidukil, nagu selles dokumendis määratletud. See dokument ei käsitle vahendeid veesöiduki juhtimiseks hädaolukorras.

## STANDARDIPEALKIRJADE MUUTMINE

Selles jaotises avaldame infot Eesti standardite eesti- ja ingliskeelsete pealkirjade muutmise kohta ja ingliskeelsete pealkirjade tõlkimise kohta.

Lisainformatsioon või ettepanekud standardipealkirjade ebatäpsustest [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee).

Dokumendi tähis	Muudetav pealkiri	Uus pealkiri
EVS-EN 50171:2021	Kesksed turvatoitesüsteemid	Tsentraalsed ohutusseadmestiku toitesüsteemid

## UUED EESTIKEELSED PEALKIRJAD

Dokumendi tähis	Ingliskeelne pealkiri	Eestikeelne pealkiri
EVS-EN IEC 62934:2021	Grid integration of renewable energy generation - Terms and definitions (IEC 62934:2021)	Taastuvenergia tootmise võrguga ühendamine. Terminid ja määratlused